

# Black Butler

YANA TOBOSO

XVI



A black and white manga cover illustration for 'Black Butler'. The central figures are a young girl with blonde hair and a large pink rose on her head, and a young boy with dark hair and a pink bow tie, holding a single white rose. They are surrounded by four adult men in formal attire. The man on the far left has long hair and a high-collared coat. The man behind the girl has a mustache and a suit with a pink tie. The man behind the boy wears a top hat with a pink band. The man on the far right is in a dark, double-breasted suit. The title 'Black Butler' is written in a large, stylized gothic font across the middle. Below it, the author's name 'YANA TOBOSO' is written in a smaller, simpler font, with a large, ornate 'XII' (representing volume 12) integrated into the background.

# Black Butler

YANA TOBOSO





# Contents

CHAPTER 48

**In the morning . . . 3**

*The Butler, Solving*

CHAPTER 49

**At noon . . . . . 31**

*The Butler, Eccentric*

CHAPTER 50

**In the afternoon . . 77**

*The Butler, Laid to Rest*

CHAPTER 51


**At night . . . . . 113**

*The Butler, Setting Sail*

CHAPTER 52

**At midnight . . . . . 141**

*The Butler, At the Helm*





La mejor  
interpretación  
se da cuando  
un actor "se  
convierte" en  
su personaje.

黒執事

世也

Capítulo 48  
*¿Se mayordomo, Solución.*

黒執事 アンソロジー コミック 虹執事 ② 8月27日発売 //

TVアニメ「黒執事II」MBS/TBS他全10局にて絶賛放送中











Incluso, temblando.



Por lo tanto por qué volviste entonces?

Si tú sólo te hubieses ido, habrías regresado a tu pacífica "realidad"



Tendría que haber ido detrás del carruaje de la policía inmediatamente!

Po.....  
Porque, si mi sensación de disconformidad no fuese una "simple" sensación de disconformidad,



Haha.





No te has percatado que si tú sabes la verdad, no podrás ser capaz de volver a casa?

ROSITA



Tu sentido de la justicia es tan fuerte, Sr. Conocedor de las palabras.

Has mencionado en tus trabajos que te gustaban los caballeros de la edad media.



QUÉ!?

クキッ



— es como tú supones



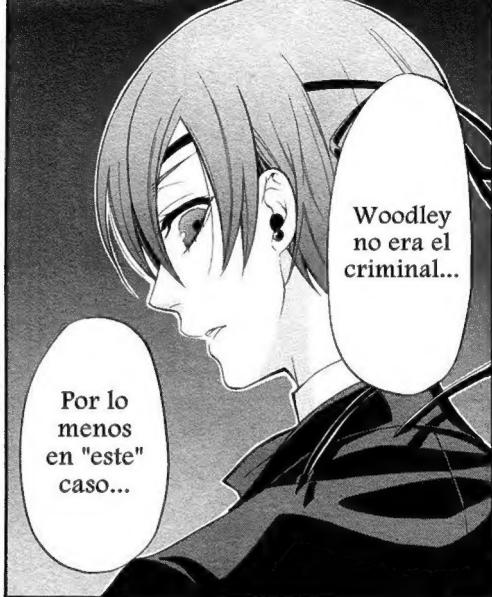
クキッ



Sólo estoy bromeando

FU FU





Woodley  
no era el  
criminal...

Por lo  
menos  
en "este"  
caso...



.....  
Qué  
quieres  
decir?



Sebas-  
tian

Sí

No nos  
quedemos de  
pie hablando.  
Podríamos  
degustar algu-  
nos bocadillos  
que están  
preparados.




Como sea,  
él merece  
estar en ese  
carruaje









Para los  
bocadillos  
tengo  
pastelillos

Hoy he  
preparado  
Fortnum y  
Darjeeling  
de Mason  
segunda  
cosecha



BRILLA  
BRILLA

RISITA

No lo  
hemos  
envene-  
nado, así  
que por  
favor  
sirvase

—  
entonces?  
  
Cómo  
supo que  
él estaba  
vivo, Sr.  
Conocedor  
de las Pala-  
bras?





Fue más como que seguía teniendo esta vaga sensación de disconformidad.

no es como si tuviera una especie de convicción de que él aún estaba con vida

En realidad,



Demasiado perfecto




Yo no estoy seguro de cómo decir esto pero él sólo fue...



Demasiado perfectos, más bien era extraño.

Aún cuando yo tenía esta sensación de disconformidad sobre el mayordomo Sebastian y el pastor Jeremy, no había ni un solo defecto en ninguno de ellos... ellos eran demasiado perfectos...





La  
posibi-  
lidad  
de algo  
irreal?

Al  
momento  
de escuchar  
eso me percaté  
de la verdadera  
naturaleza de  
mi constante  
disconformi-  
dad...

Y tambien  
"la posibilidad  
de algo irreal"  
que podría  
derrocar  
todo nuestro  
razonamiento.



De que el  
mayordomo  
Sebastian  
no había  
muerto.

La  
posibilidad  
...





Voy a  
dejar al  
Joven  
Amo...

Que no  
había forma  
que hubieses  
preparado  
todo tan per-  
fectamente  
antes de morir...  
bueno, de ser  
asesinado.

La  
comida,  
el búho,  
incluso tus  
palabras  
hacia mi  
fueron  
muy per-  
fectas

Eso no  
fue solo  
un presen-  
timiento.



Y con  
esto estas  
intentando  
decir?



Gracias  
por cuidar  
del Joven  
Amo.



Y luego  
sus palabras  
en nuestra  
despedida  
...

El pastor  
Jeremy quien  
apareció después  
fue sospechoso  
no importa cómo  
lo vieras, pero su  
coartada fue tan  
perfecta que no  
había razones  
para dudar  
de ella.





Deja  
de decir  
semejantes  
cosas inne-  
cesarias.

El pensar  
que llegaste  
a pensar esto  
y regresar  
despues de  
aquellas  
palabras  
...

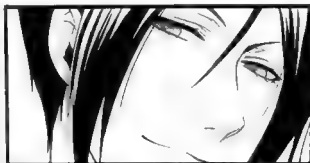
Eres todo  
lo que uno  
esperaría de  
alguien quien  
ha obtenido  
los elogios  
del Joven  
Amo...



Cuando  
pensé en  
eso, yo  
sólo no  
me pude  
contener  
...



Y? qué  
parte de  
mi te hizo  
pensar  
eso?



Una de  
ellas fue al  
momento  
de la muerte  
de Lord  
Siemens.











Cómo sea.

Entonces  
tú realmente



RISA

Eh?

Esa  
no fue la  
razón por  
la que no  
protegi al  
Joven Amo.



Por  
supuesto  
...

que me  
percaté  
de esto.



De  
ningún  
modo?

Yo sólo estaba  
desconcertado en  
cómo, mientras  
estabas predicien-  
do algo que podría  
probablemente  
crearse, tú rápida-  
mente te rendiste  
al sueño y yo  
quedé encargado  
de ocuparme del  
desastre.



Hmph

Tú  
probable-  
mente  
pensaste  
en servirme  
verdad, no  
es así?



CON PRE-  
DICANDO  
QUIERES  
DECIR-



ES-  
ESPERA UN  
SEGUNDO!!



E..  
enton-  
ces  
quieres  
decir?

Nosotros  
sabíamos de  
antemano  
que había una  
persona mez-  
clada en la  
fiesta que quería  
atormentar al  
Joven Amo.



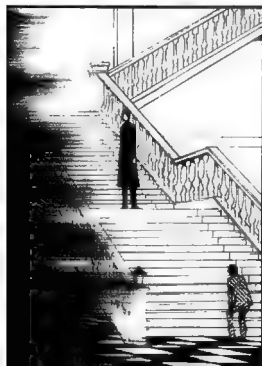
Nosotros  
también  
predijimos  
que el Amo  
Siemens  
probable-  
mente haría  
de sacrificio  
para eso.

En  
efecto.

TÚ  
PREDIJISTE  
QUE ESTE  
INCIDENTE  
PODRÍA  
OCURRIR?!













Este  
es el...  
asesino  
!?



Él  
está  
muerto  
...!

Confinamiento!?



## 2 Días atrás.



W  
U  
A  
A  
A

K  
Y  
A  
A  
A  
A



El  
está  
muer-  
to !!



Discúl-  
penme  
!!



AH,  
SR.  
PHELPS  
!!



Yo  
tampoco  
huelo  
sangre,  
lo que  
significa  
...



Ciertamente  
escuché el  
sonido de algo  
quebrándose,  
pero no hay  
nada roto  
por ver.





Espera  
un mi-  
nuto!

Por qué  
no dijiste  
eso inme-  
diatamente  
?!



Probable-  
mente habia  
algún tipo  
de botella  
que contenia  
veneno  
aquí...



Un  
asesinato  
bajo aquellas  
circunstancias

...

Al principio  
yo pensé que  
debía haber  
sido un  
montaje.



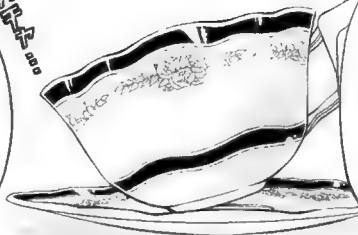
El  
Joven Amo  
parecía estar  
observando la  
situación, así  
que yo hice  
lo mismo



Si tú  
hubieses  
dicho eso,  
seguramente  
podría haber  
sido retirada  
sin el Conde  
siendo sos-  
pechoso!

Después  
de eso es  
como el  
mayordomo  
dijo.

ハハハ



Aparte de  
él estando  
vivo o muerto,  
yo supuse que  
Siemens había  
tomado el  
veneno por  
si mismo.

Ya  
veo  
...

Es  
por eso  
que tú lo  
hiciste  
rellenar el  
carbón,  
verdad


Yo pensé  
que no sería  
demasiado  
tarde, incluso si  
nos movíamos  
después de  
atraparle la  
cola al  
criminal

Incluso,  
él fue  
asesinado  
en esa  
habitación  
mientras  
recogía las  
cenizas

No hay  
necesidad  
de recoger  
las cenizas  
en una  
habitación  
vacía.

Yo  
percibí  
eso  
también.







Aunque  
tú eres  
un Amo  
cruel



"inspec-  
cionar la  
chimenea  
muy de  
cerca".



En  
efecto, el  
verdadero  
significado  
de esa  
orden era  
...



Yo nunca  
pensé que  
sería como  
esperabamos  
desde hace  
tanto tiempo



Como  
espera-  
bas?



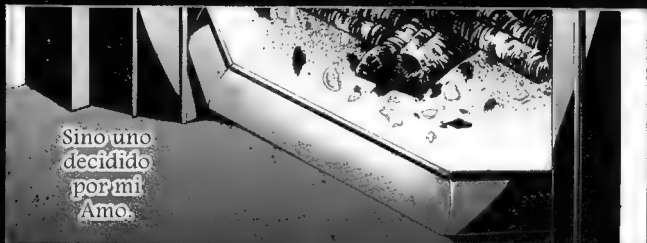
Ya que tú  
me diste la  
orden, sabiendo  
que yo podría  
ser asesinado si  
inspeccionaba  
la chimenea







Este  
no fue un  
escenario  
decidido  
por Dios  
o el  
destino



Sino uno  
decidido  
por mi  
Amo.



Con el  
tiempo  
decidido  
por mi  
Amo





Como  
pensaba  
...







El asesino de Sebastian fue Grey!!

Esto  
es  
—

CONDE  
GREY

11月10日  
27日発売  
WE8月号  
予約価格  
580円  
好評配信中!

# 月刊Gファンタジー

**10** 2010 OCT. 580 yen

黒サービスⅡ

黒サーベント  
スカーフ

＋各版裏表の全額売上がこいしです

巻頭カラー

君と僕。  
堀田さいり

センターカラー

単行本5巻9 27発売  
鳥籠学級  
角井 良

TVアニメ「黒執事Ⅱ」

単行本放送中!!

GFC「黒執事」10巻  
9月27日発売!!

センターカラー

うみねこのなく頃に  
Episodic Turn of the golden witch

原作：うみねの会 脚本：07  
作画：藤原 次郎

特別W黒附録Ⅱ

特製シャープペン

イラスト・ポスター NO.3

黒執事

黒執事



# 黒執事

越前

Comenzó  
con una  
muerte y  
terminó con  
un ganador

Capítulo 49

Else Mayordomo, Excéntrico.

待望のコミックス最新巻10巻9月27日発売!!

アニメDVD「黒執事II」1豪華特典満載で9月22日発売(アニプレックス)



Yo fui  
asesinado  
esa noche

Esto  
es

La verdad del incidente,  
contada por Sebastian



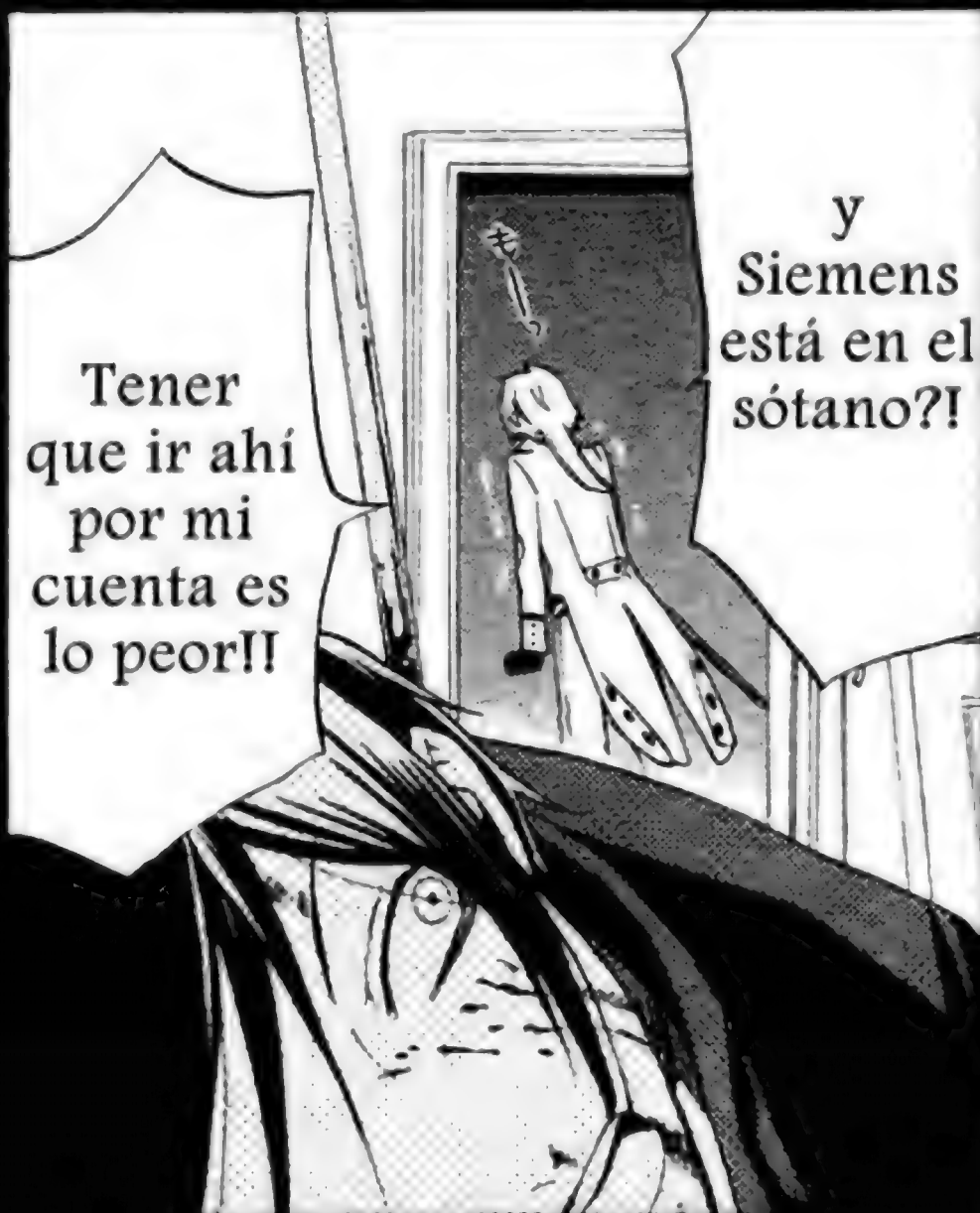
Por el  
mayordomo  
de la Reina

el .  
Conde  
Charles  
Grey.









Tener  
que ir ahí  
por mi  
cuenta es  
lo peor!!

y  
Siemens  
está en el  
sótano?!



BUENO  
ESTO  
ESTÁ  
ARRUI-  
NADO  
AHORA  
!!!



En dónde  
había sido  
situado  
el Amo  
Siemens.

Seguí al  
Conce  
Grey a la  
bodega



Vaya,  
Vaya



Para  
hacer ata-  
ques suce-  
sivos a un  
punto vi-  
tal en un  
instan-  
te...

Como  
es de  
esperar-  
se del  
mayor-  
domo  
de la  
Reina.







Él realmente  
no tiene  
remedio.

Él  
incluso fue  
tan lejos  
como para  
agarrar una  
botella de  
vino en ma-  
duración  
...



OOOH!  
Conde  
Grey!

OOH?

TAP

TAP



TAP

TAP



Cuando  
desperté  
habían  
toneladas  
de vino.

estaban  
todos  
sorpre-  
ndidos?

Al  
parecer  
todo  
va de  
acuer-  
do al  
plan!







Bueno...  
aunque  
creo que  
realmente  
será en  
10 años.

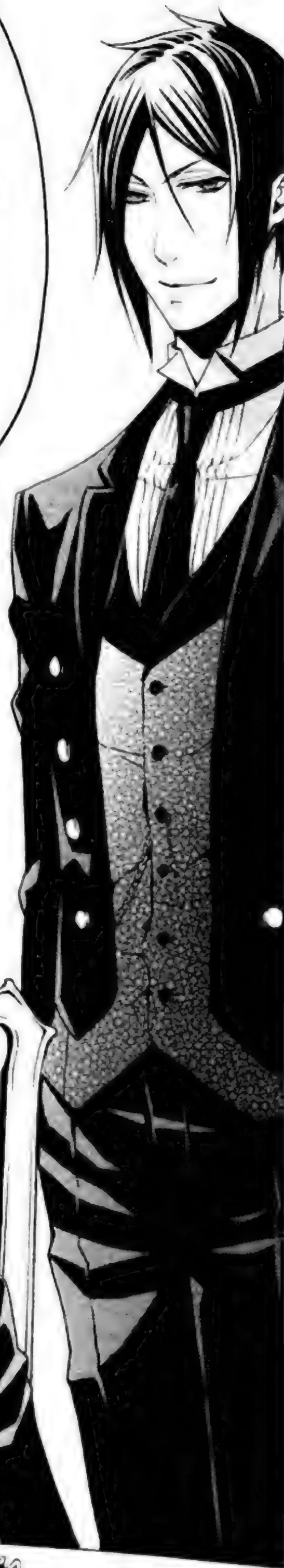
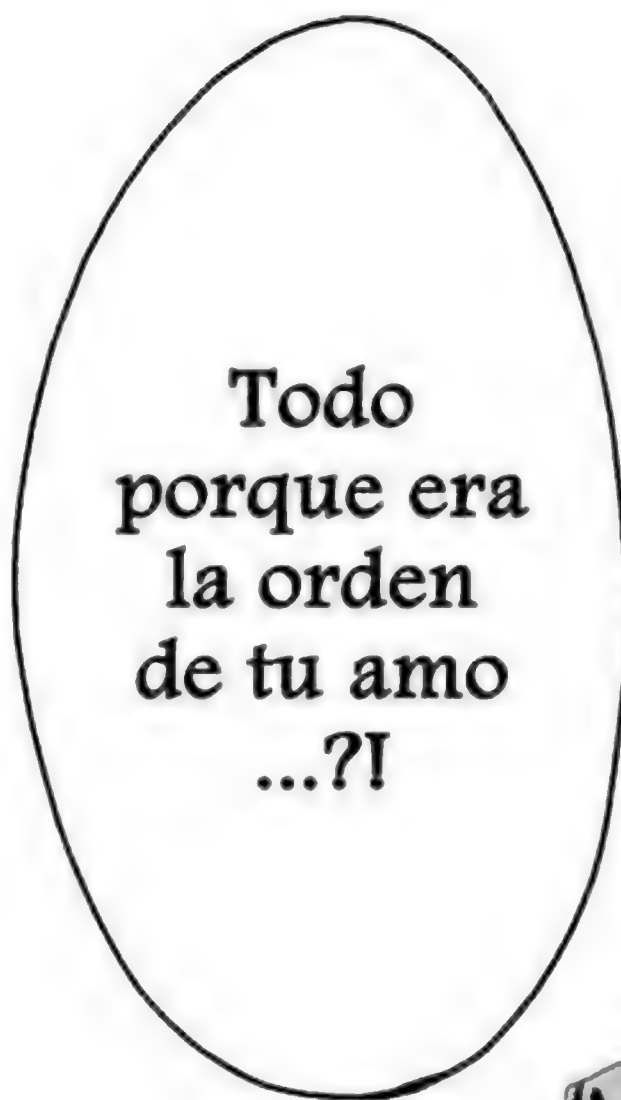


Y LUEGO  
DEJASTE  
A UN LADO  
TU PROPIA  
VIDA?!

ENTONCES  
ESTAS DICIENDO  
QUE INCLUSO  
TÚ SABÍAS  
QUIEN ERA EL  
CRIMINAL?!



DE... DE  
NINGUNA  
FORMA!!







Para cuando fuera de mal en peor, le dí el búho que había capturado en el bosque el día anterior a la sirvienta.



Le dí instrucciones para el siguiente día al chef y al jarro de dinero.



Después de que hice preparaciones en comida equivalentes a 3 días.



Y escribí un reporte para el Joven Amo con respecto a la inspección de la chimenea.



Es un poco indecente el aparecer ante el invitado y el Joven Amo de esta forma, verdad ?



Ya dame la almohada



Te has tardado Sebastian.

\*deja caer



Supongo que esto es lo que se dice la cobija de seguridad del Joven Amo?

Tonte-rías es sólo que me gusta esta almohada







Sr.  
Cono-  
cedor de  
las Pala-  
bras.

Voy a  
dejar al  
Joven  
Amo  
en sus  
manos.



Vuelve  
ya a tu  
habita-  
ción.

Voy a  
dormir-  
me!



Debería  
lavar esto  
tan pronto  
como sea  
posible.



Bien  
enton-  
ces

Entonces  
regresé a  
mi trabajo  
como el  
Joven Amo  
me lo había  
pedido.







Incluso  
yo sentí un  
poco de  
dolor al ser  
apuñalado



Fuí  
encontrado  
por Finny  
como se  
lo había  
ordenado.



Debería  
lucir de  
esta forma,  
no es así?



Yo sólo me referiría a que esto fue una pequeña venganza pero la mirada perpleja del Conde Grey...

Ciertamente me hizo reír.



Aunque ya estoy despierto.

**SEBASTIAN!!  
DESPIERTA  
EN ESTE  
INSTAN-  
TE!!**

**ESTA  
ES UNA  
ORDEN  
!!!**

El Joven Amo se puso en un espectáculo bastante realista.

Joven  
.....  
Amo

y luego

Además, conmigo en una posición en la que yo no podía moverme... su astucia fue admirable.


Aunque incluso yo no había pensado que él podría golpearme con la mano y su anillo.

Estas  
...  
muerto?

Sebastian

**NO  
ESCU-  
CHASTE  
MI  
ORDEN  
17**





Se supone que tú estarías a mi lado hasta el final.

Tú... sólo tú...



Pon la botella en la chimenea en el momento adecuado


de acuerdo?



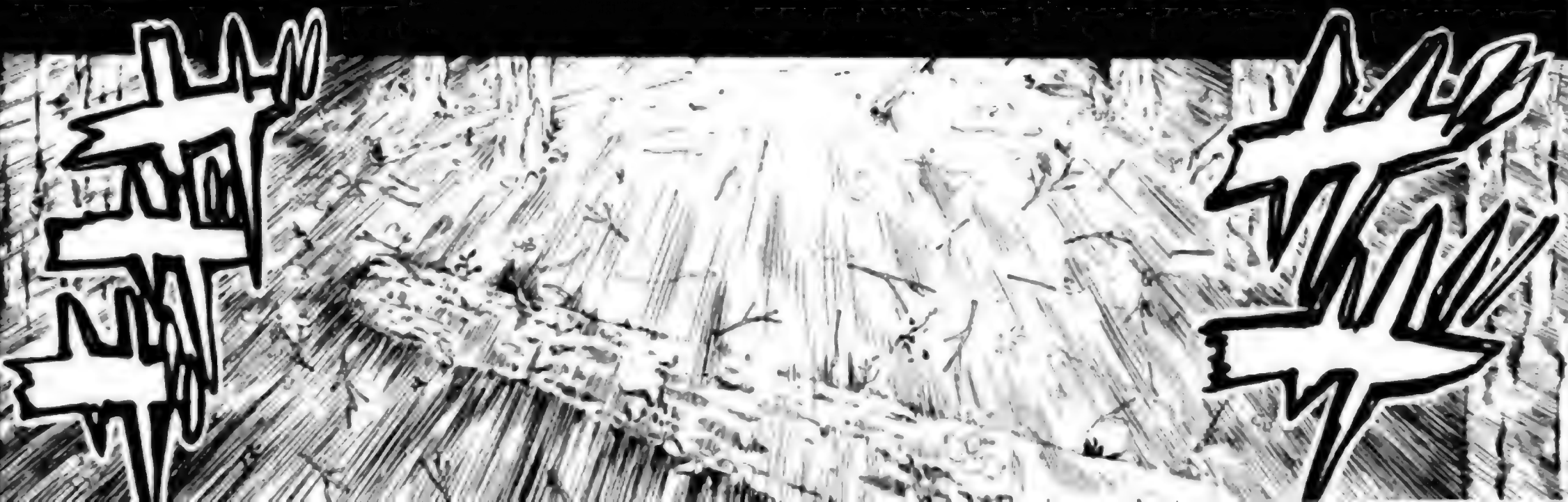
Bien.

Vamos a comenzar entonces.

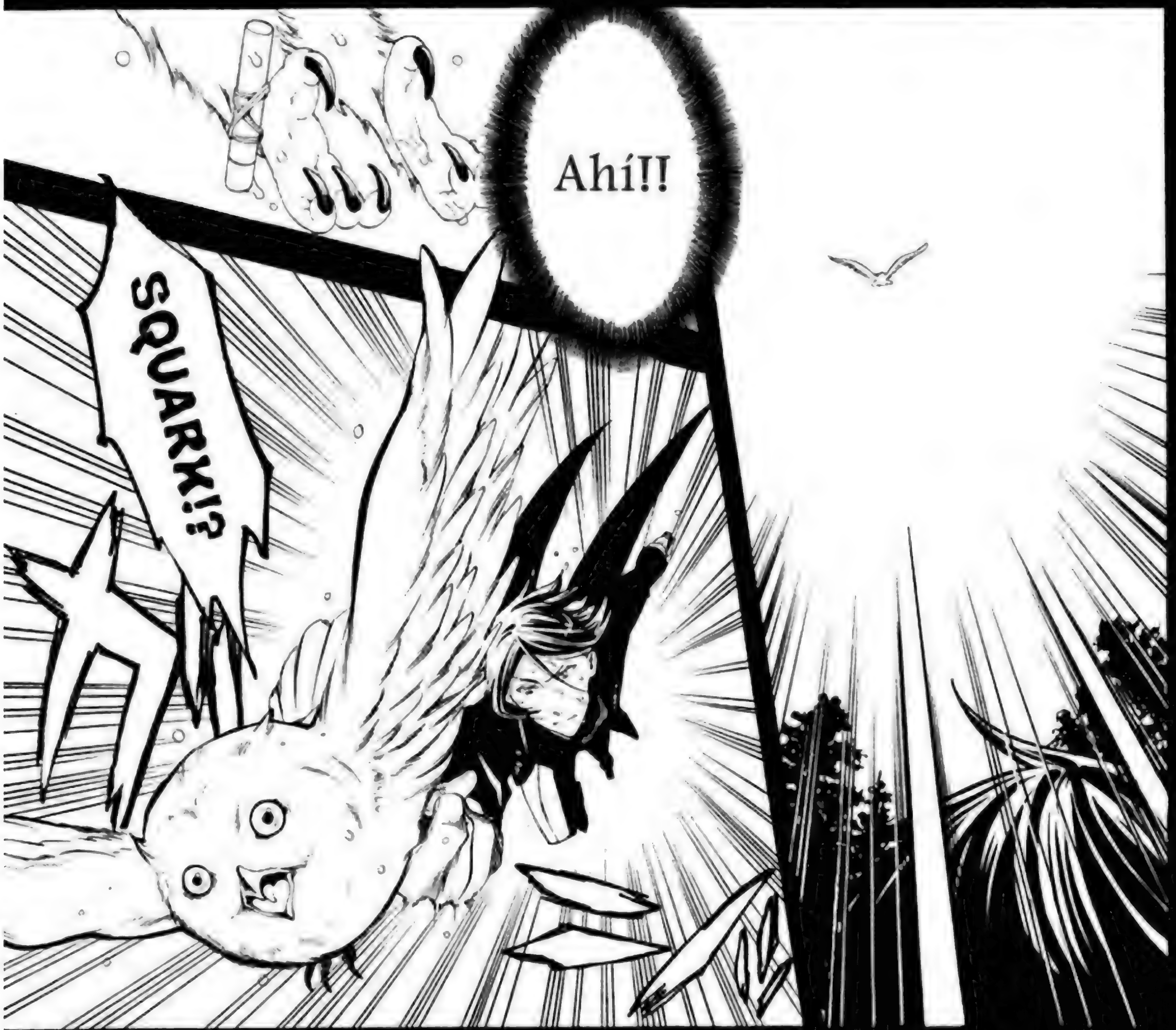
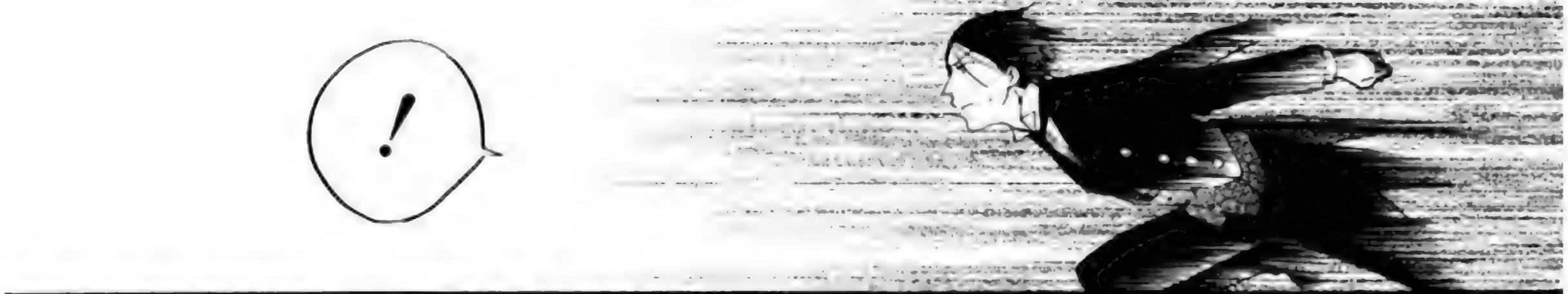
Fue un paso adelante en ser capaz de poder cumplir con mi trabajo libremente.



Como un cadáver, yo fui capaz de obtener una coartada y libertad.











Bueno,  
primero  
vamos a  
confirmar si  
el mayor-  
domo llevaba  
la llave  
junto a él  
o no.

Aunque  
eso signifi-  
caría que  
nuestra  
historia po-  
dría ter-  
minar  
ahí

Tienes  
razón



Asi que en  
ese escenario,  
yo estaría en  
lo correcto si  
pienso que la  
persona quien  
tomó la llave  
y asesinó a  
Sebastian es  
el criminal?

Asi  
es



Si no me  
apresuro  
a la bo-  
dega de  
vino!



Eso  
no se  
hará.

Las  
emergencias  
son una parte  
del trabajo  
de un mayor-  
domo.



!?  
Qué fue  
esa voz  
de hace  
un mo-  
mento  
?!  
!!



Qué  
triste...  
vamos a  
ponerte  
...

Asi que  
eras tú  
despues  
de todo.







Podría  
esto ser lo  
que ellos  
llaman la  
luz dentro  
de la os-  
curidad?

Aunque estoy  
bromeando



!?

Aden-  
tro



Este lugar  
tiene un tipo  
de atmósfera  
dónde uno  
podría esperar  
que un fan-  
tasma aparezca  
en cualquier  
momento, no  
es así.

PODRÍAS  
DEJAR  
ESO!!



Ya  
estamos  
aquí,  
gente





...  
no está  
adjunta  
al Al-  
bert.

Él no  
la tiene  
atada  
alrededor  
de su  
cuello?

Vamos  
a echar  
un vista-  
zo.



ÉL  
ESTÁ  
MOJA-  
DO?!

Yo logré  
evadir la  
peor crisis  
en todos  
mis años  
como un  
mayordo-  
mo por  
sólo un  
cabello.



De  
esta  
forma  
/.../

Bien,  
por  
favor  
dicúl-  
pame  
...





Como sea, fue la primera vez en mi larga vida como un demonio ...

que terminé teniendo "que mostrarle a los humanos tal humillante apariencia.



Yo no la veo

Vamos a buscar más a fondo.



Vamos a echar un vistazo

No podría estar en su dormitorio?

No está aquí, huh



EL NO ESTUVIERA CERCA NUNCA MÁS, LA MAUSOLIO AÚN PUDIERA TENER PROTECCIÓN, VERDAD!!

ESO FUE PARA QUE, CUANDO FUERA DE MAL EN PEOR Y

Después de eso, yo recuperaré los fragmentos de la ampolla que el Conde Grey había arrojado en el jardín.





Como parece que va a ocurrir un incidente inesperado, será mejor que vuelva rápidamente.



54



Los arrojé en la chimenea de la habitación del Sr. Woodley y así completé la orden del Joven Amo.

Como el pastor Jeremy.



Entonces, me camulé



Y así regresé, llevando el boleto y el búho como mis coartadas.





ESO ES  
IMPO-  
SIBLE!!

Durante  
un descanso  
en la cena,  
yo me escapé  
y lo compré.

AUNQUE NO  
PUDE VER EL  
ESPECTÁCULO  
POR MÁS DE  
2 MINUTOS...

No, es  
algo real,  
yo en  
realidad  
viajé a  
Londres  
para com-  
prarlo.

ENTONCES  
ESE BOLETO  
ERA UNO  
FALSO?!



Es cierto!  
qué estaba  
escrito en  
esa carta?



Así que todo,  
incluyendo el  
búho, fue sólo  
una parte en su  
propio pequeño  
juego para hacer  
lucir convin-  
cente a Jere-  
my.

YO  
TAMBIEN  
TENGO UN  
RECIBO...

Si usted  
tiene alguna  
duda entonces  
por favor, cuando  
regrese a Londres,  
permita que el  
talón sea ins-  
peccionado en  
la taquilla.



Sobre  
esa  
carta  
...

Ah  
sí,





A partir  
de ahí, mi  
doble papel

...

ESPERA  
UN SE-  
GUNDO  
!!

Fue sólo algo  
de entrena-  
miento mental  
para el Joven  
Amo, ya que  
sus estudios  
fueron suspen-  
didos durante  
el incidente.

Fue  
sólo él  
intentando  
ser gracioso.

Eso  
fue  
...

YO  
INVESTIGUÉ  
TU CADAVER  
JUNTO CON  
JEREMY  
SABES?!

PERO  
YO...

Puedo  
ver el  
cuerpo  
primero?

Ya veo...  
eso es  
muy inte-  
resante.



Huh  
?!

DETENTE  
!!



Bueno  
entonces,  
vamos a la  
bodega  
de vinos  
juntos.

La esencia  
podría ser una  
pista para el  
crimen.  
Si nosotros  
ponemos los  
cuerpos juntos  
su esencia  
interferirá con  
la del otro.

Me  
gustaría  
que movie-  
ran cada  
uno de los  
cuerpos a  
habitaciones  
separadas.



Tú no  
me dijiste  
que apare-  
cerías  
luciendo  
así!!



Con  
certeza.

Ustedes  
dividan los  
cuerpos en  
3 habitacio-  
nes dife-  
rentes



Conde, me  
permitiría  
cambiar  
mis ropas  
mientras  
tanto?



Te  
diré los  
detalles  
más  
tarde!



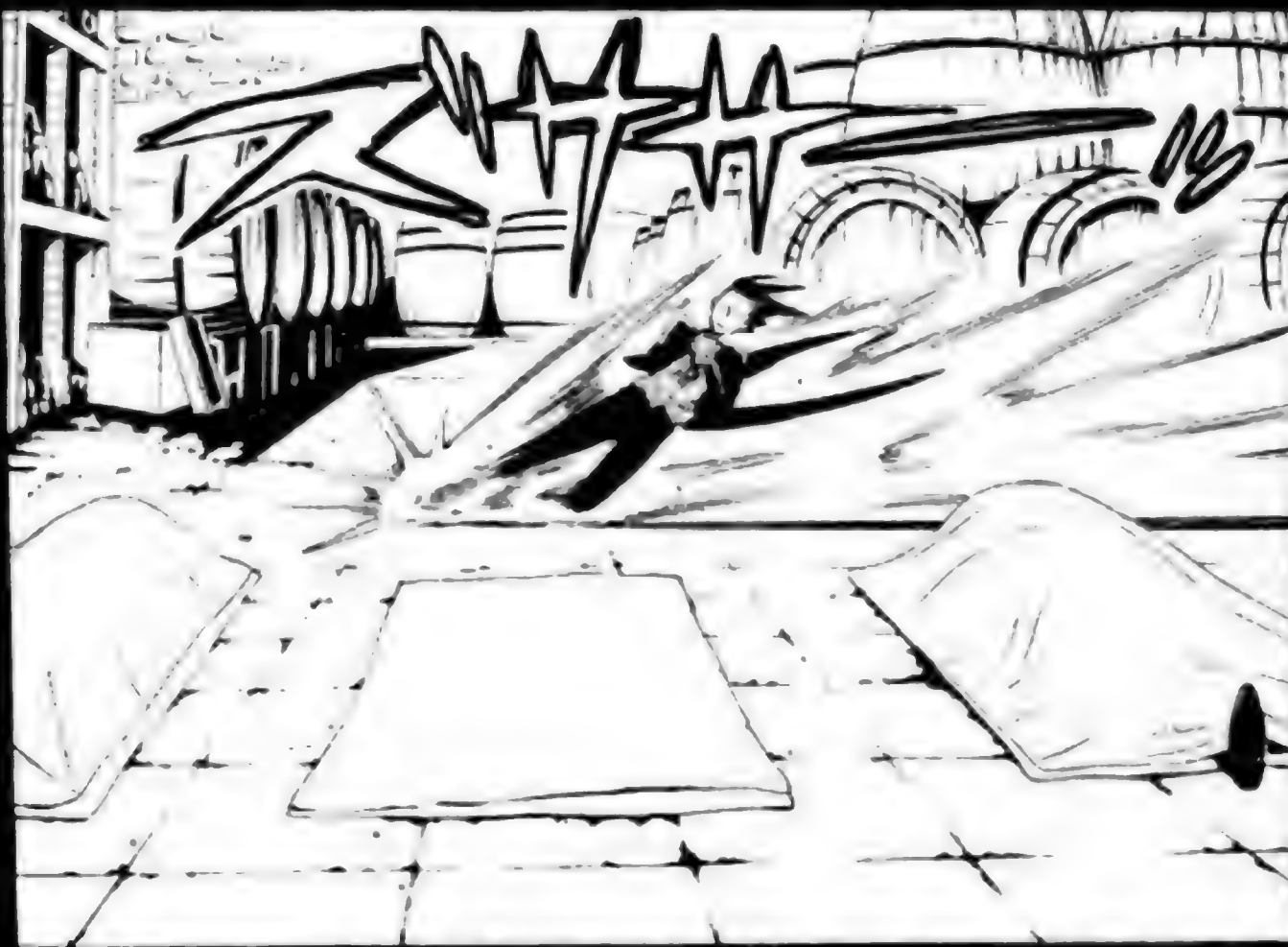
Yo no  
tuve el  
tiempo  
de infor-  
mártelo

TENGO QUE  
APRESURARME, ASI  
QUE POR FAVOR  
DISCÚLPAME.



Eso es  
verdad.

Serás  
lastimado si  
tú confías  
demasiado en  
las personas,  
sabes.

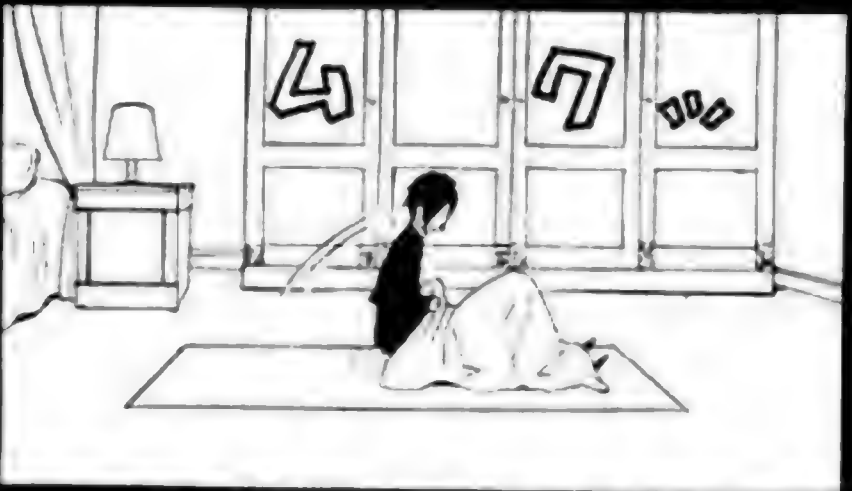
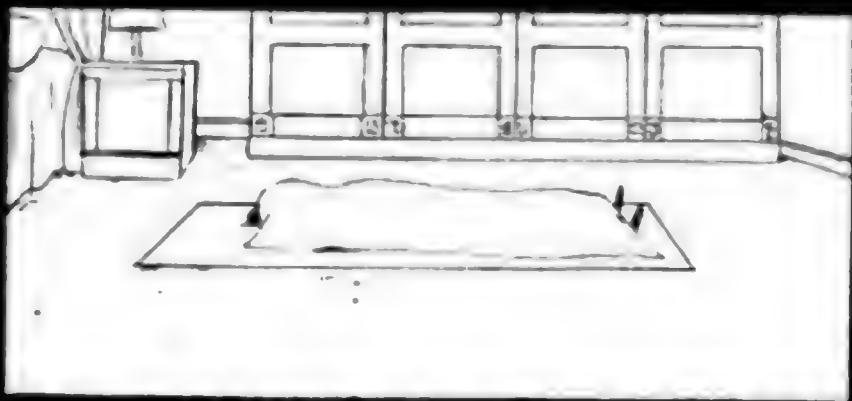


Vamos a  
moverte  
ahora.



Señor  
Sebas-  
tian





El próximo es ese sujeto tembloroso.

Sí.

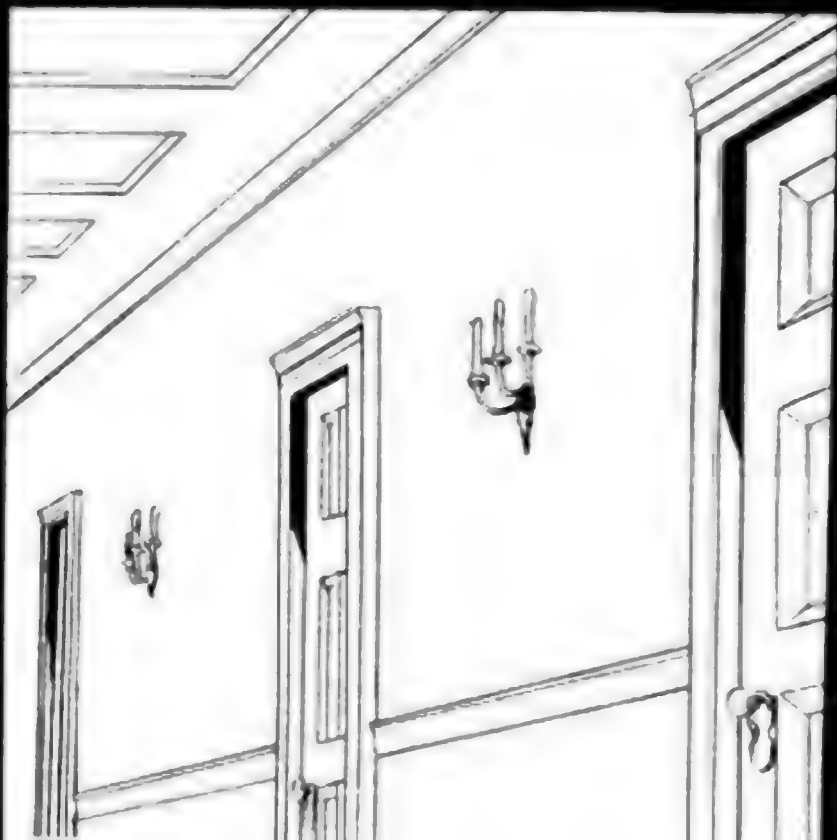


Yo simplemente me aseguré de estar un paso por delante de todo el mundo.

Bueno entonces! Me gustaría que me mostraran los cuerpos en el orden en que ellos fueron asesinados.



AHH ocupado ocupado.



El único obstáculo fue el Conde Grey.

Yo iré con ustedes también.

Bueno empecaremos con Lord Siemens entonces.









El Sr. Jeremy  
tiene una vista  
muy aguda, por  
lo tanto si se la  
mostramos él  
podría percatarse  
de cosas que  
nosotros hayamos  
pasado por  
alto.



Huh?

Ese  
viejo no  
nos está  
siguiendo  
sabes



Ya voy,  
ya voy.



Jere-  
my?





Gracias a la mala actuación del Joven Amo y la personalidad del Sr. Conocedor de la Palabras yo fui capaz de salir adelante.



ENTONCES QUIERES DECIR QUE ESE CUERPO FUE EL DE PHELPS?!

Sí.



Tengo algunas preparaciones que hacer para esta noche así que por favor adelántense.

Bueno, porque no volvemos también?

Voy a volver.













Despues  
de escuchar  
tu historia, el  
incidente...  
no todo, ya  
no puedo en-  
contrarle ni  
pies ni cabe-  
za a eso.

Yo  
no lo  
entien-  
do...



Porque,  
quiero  
decir...



Usted ya  
sabe el resto:  
Yo apoyé al  
Joven Amo  
como el  
Pastor  
Jeremy.

El Amo  
Woodley  
fue arres-  
tado.

y el  
Joven  
Amo  
escapó  
ilesos sin  
una con-  
dena.



Y aunque ellos sabían que el Conde Grey era el asesino, ellos hicieron del inocente Sr. Woodley el culpable.

Contacta a Lau y a Undertaker también

Para cometer los asesinatos él tuvo el escenario preparado por el Conde Phantomhive y luego incluso intentó hacer de él el asesino.

Si esa historia fue real, entonces todo lo que sucedió fue por el mayordomo de la Reina Victoria, el Conde Grey lo hizo.

Aún así, el Conde y su mayordomo especialmente hicieron los preparativos completamente para limpiar cualquier sospecha alrededor de ellos mismos.

EL PER.  
CÁLLATE

Porque todo...

EH?!

fue el deseo de Su Majestad La Reina.

Eso podría ser.

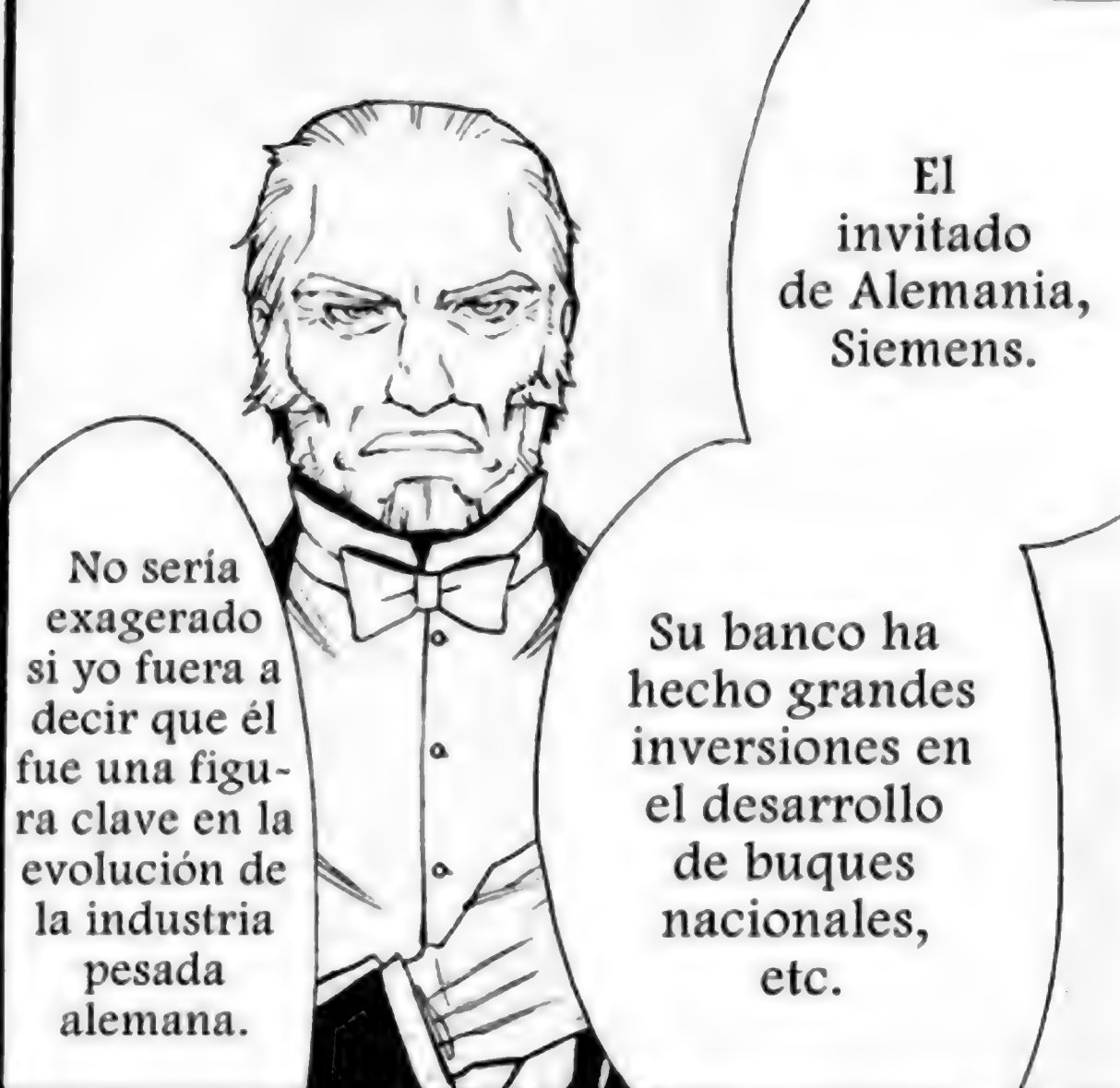
No es que el incidente sea difícil ... es sólo que la situación es inusual.

Pero no hay nada que hacer al respecto.



Su majestad planeó para Siemens el ser aplastado y el creciente poder militar de Alemania ser obstruido.

En este momento, la posición de Inglaterra está siendo amenazada por Alemania y Estados Unidos.



El invitado de Alemania, Siemens.

No sería exagerado si yo fuera a decir que él fue una figura clave en la evolución de la industria pesada alemana.

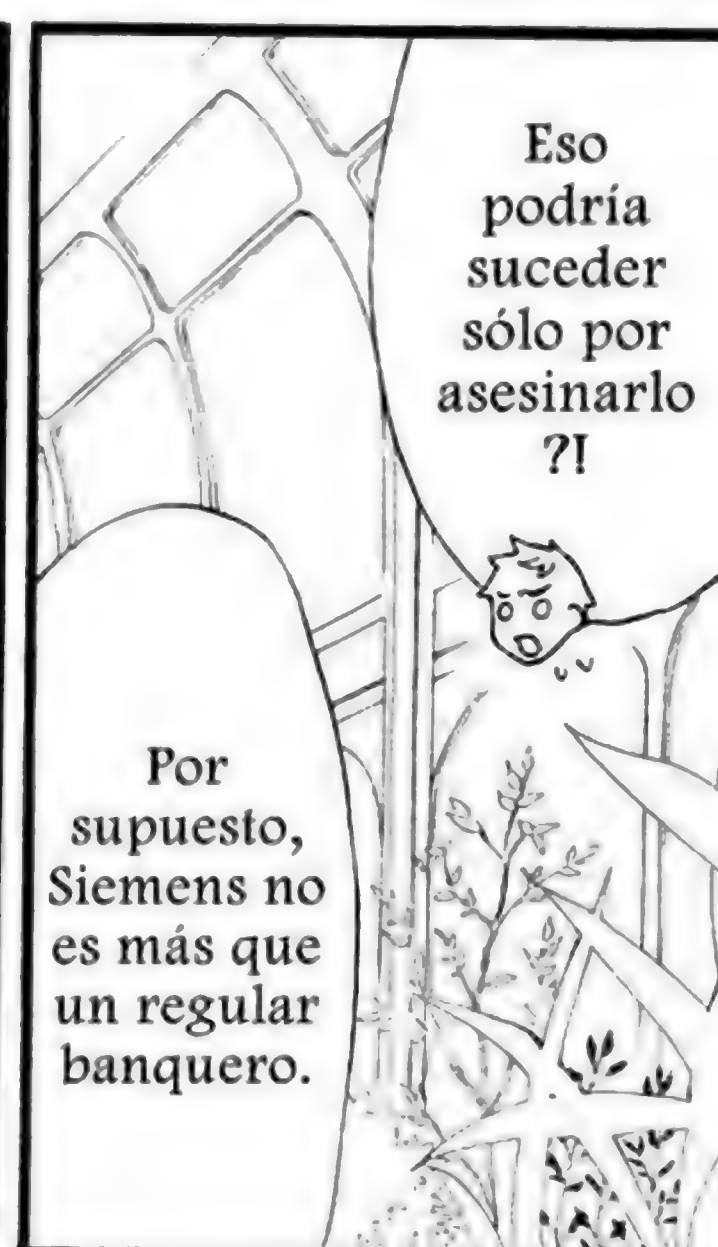
Su banco ha hecho grandes inversiones en el desarrollo de buques nacionales, etc.



Es la teoría llamada "El efecto mariposa."

El poder de esa influencia es tal vez algo así como la fuerza de una mariposa agitando sus alas...

Como sea, eso algún día se transformará en una gran tormenta.



Eso podría suceder sólo por asesinarlo ?!

Por supuesto, Siemens no es más que un regular banquero.



Tal vez ella puede de alguna forma ver cuales mariposas son capaces de cambiar el mundo con el agitar de sus alas.

Su Majestad La Reina Victoria construyó El Gran Imperio Británico que reina en el mundo en tan sólo 50 años





Pero por  
qué el Conde  
Grey quiere  
poner la  
culpa en ti?



El  
pensar que  
ella intentaría  
precisar un  
asesinato en  
mí...  
su Majestad  
seguro tiene  
un sentido  
del humor.

Yo  
esperaba  
alguna  
forma de  
castigo si  
fuese des-  
cubierta  
pero.



Me da  
vergüenza  
el admitir  
que una  
pequeña  
broma mía  
se descu-  
briera.



POR  
QUÉ EL  
INOCENTE  
SEÑOR  
WOODLEY?

Él  
merecía  
estar  
en ese  
carruaje.

Qué  
no  
te lo  
dije?



Como sea,  
yo siempre  
he sido  
bueno en  
los juegos.

Yo usé a  
Woodley,  
a quien yo  
convoqué  
para ser  
el chivo  
expiatorio,  
como mi  
peón.

Además, se produjo un incidente ocurrido hace unas 2 semanas en dónde el presidente de la Compañía Rose que excava diamantes fue asesinado.

Diamond trader in South Africa Steiger-Roze die.

ES ESTE ARTÍCULO.



De fachada él posee un negocio de pulido de diamantes.

Como sea, su verdadero rostro es ese de un traficante de armas quien vende armas ilegales que él consiguió con los diamantes de zonas en conflicto.

Para las personas de la sociedad del bajo mundo el usar su poder para poner en peligro a las personas de la sociedad normal es una grave violación de las reglas.



A través de mis propios contactos yo fui capaz de confirmar que Woodley fue el criminal.


¿Qué eres tú exactamente ?!

Las palabras del Sr. Woodley esa vez ...

Eso sería limpiar las preocupaciones de la Reina y asegurar que el Joven Amo se mantuviera fuera de peligro. Dos pájaros de un solo tiro.


Ya que de todas formas yo iba a deshacerme de él, él fue la persona perfecta de usar como un chivo expiatorio verdad?





El  
perro  
guardián  
de la  
Reina.

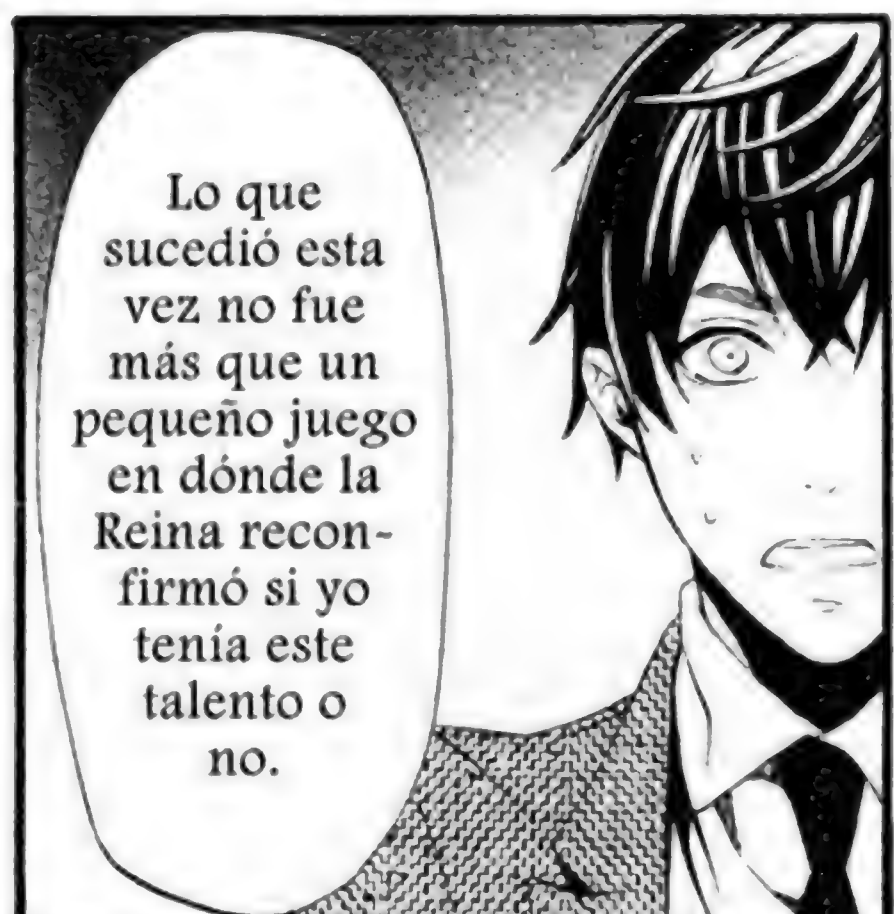
Rastrear a  
las personas  
quienes violan los  
mandamientos  
de la sociedad  
británica del  
bajo mundo y  
ocuparme  
de ellos.




"No hay  
nada más  
engañoso  
que un hecho  
evidente",  
no es así Sr.  
Conocedor  
de las  
Palabras.

En  
efecto.

Ha  
estado  
delante de  
ti todo este  
tiempo



Lo que  
sucedió esta  
vez no fue  
más que un  
pequeño juego  
en dónde la  
Reina recon-  
firmó si yo  
tenía este  
talento o  
no.



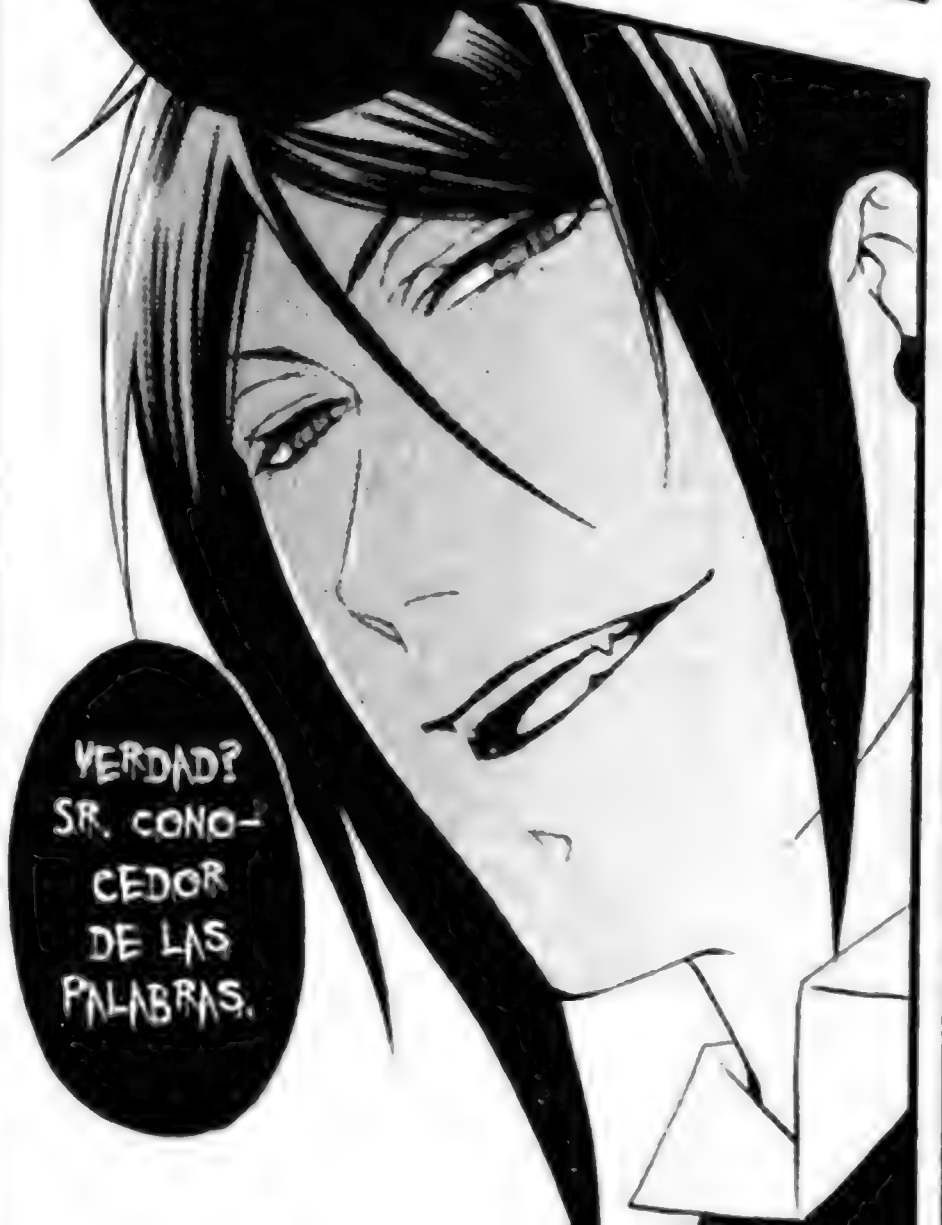
Más aún,  
si lo que  
tú me has  
dicho hasta  
ahora es  
verdad,  
entonces  
él... ese  
mayordo-  
mo es...

Im...  
impo-  
sible  
...





"AHORA  
QUE YO LO  
SE HARÉ MI  
MEJOR ES-  
FUERZO PARA  
OLVIDARLO."



VERDAD?  
SR. CONO-  
CEDOR  
DE LAS  
PALABRAS.



LA  
VERDAD.

QUE  
YO NO  
SOY UN  
HUMANO.





UH!

AAAAAAAAA  
AAAAHHH  
HHHHHHHH  
HHHH!!!!!!  
!!!!!!!



Y-YO  
NUNCA  
LO  
DIRE!

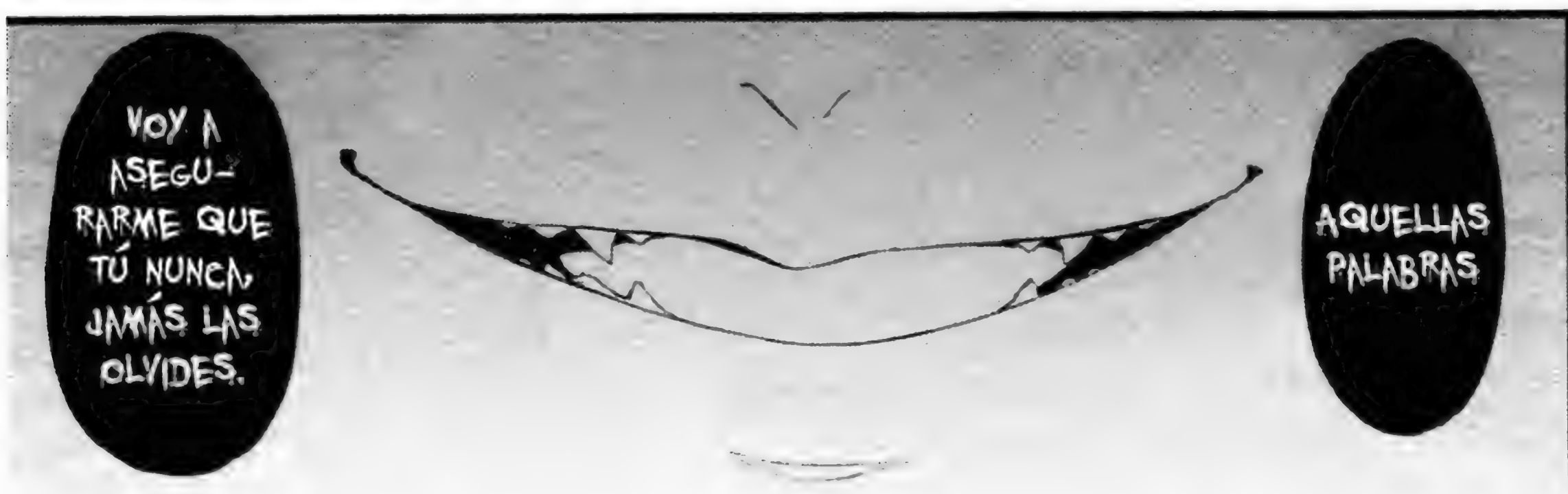
YO  
NUNCA  
VOY A  
DECIRLO  
ASI QUE  
POR  
FAVOR!!



CABE  
MENCIONAR  
QUÉ SUCE-  
DERÍA SI  
FUESES A  
REVELAR  
ESTE ASUN-  
TO...

ESTOY  
SEGURO  
QUE EN-  
TIENDES,  
VERDAD?

HEE  
...



VOY A  
ASEGU-  
RARME QUE  
TÚ NUNCA  
JAMÁS LAS  
OLVIDES.


AQUELLAS  
PALABRAS




NOSOTROS  
SIEMPRE ESTAMOS  
OBSERVANDO...








Ya  
hemos  
llegado a  
su casa.



está  
bien?


E...



Los  
escritores  
son ese  
tipo de  
criaturas.

Él es un  
escritor, si  
pasa por una  
experiencia  
excentrica, él  
absolutamente  
querrá escribir  
sobre ello.

Por qué  
tuviste que  
revelarle tu  
verdadera  
forma  
a él?



No te  
depcionó  
saber que  
no había con-  
tinuación?

Tú lees  
esa revista  
muchas  
veces sin  
arrojarla a  
la basura.

Joven  
Amo, te  
gusta su  
novela no  
es así?





Y luego, no importa cuantas veces intentaba escapar de "ese único trabajo" para continuar escribiendo otros trabajos, "ese único personaje principal" siempre volvía para bailar delante de mí como una maldición.



Despues de eso mi pluma siguió fluyendo como si yo estuviera poseido por algo. Escribiendo "Ese único trabajo" yo nunca pensé que escribiría.



Cada sencillo momento que yo tenía para pensar en ellos,

El bien y el mal, la scordura y la locura, el mundo de los vivos y el mundo del más allá...

Yo tengo que pensar en ellos, quienes reinan tanta elegancia por sobre las diferencias entre estos.



Como si ellos quisieran que yo recordara esa promesa



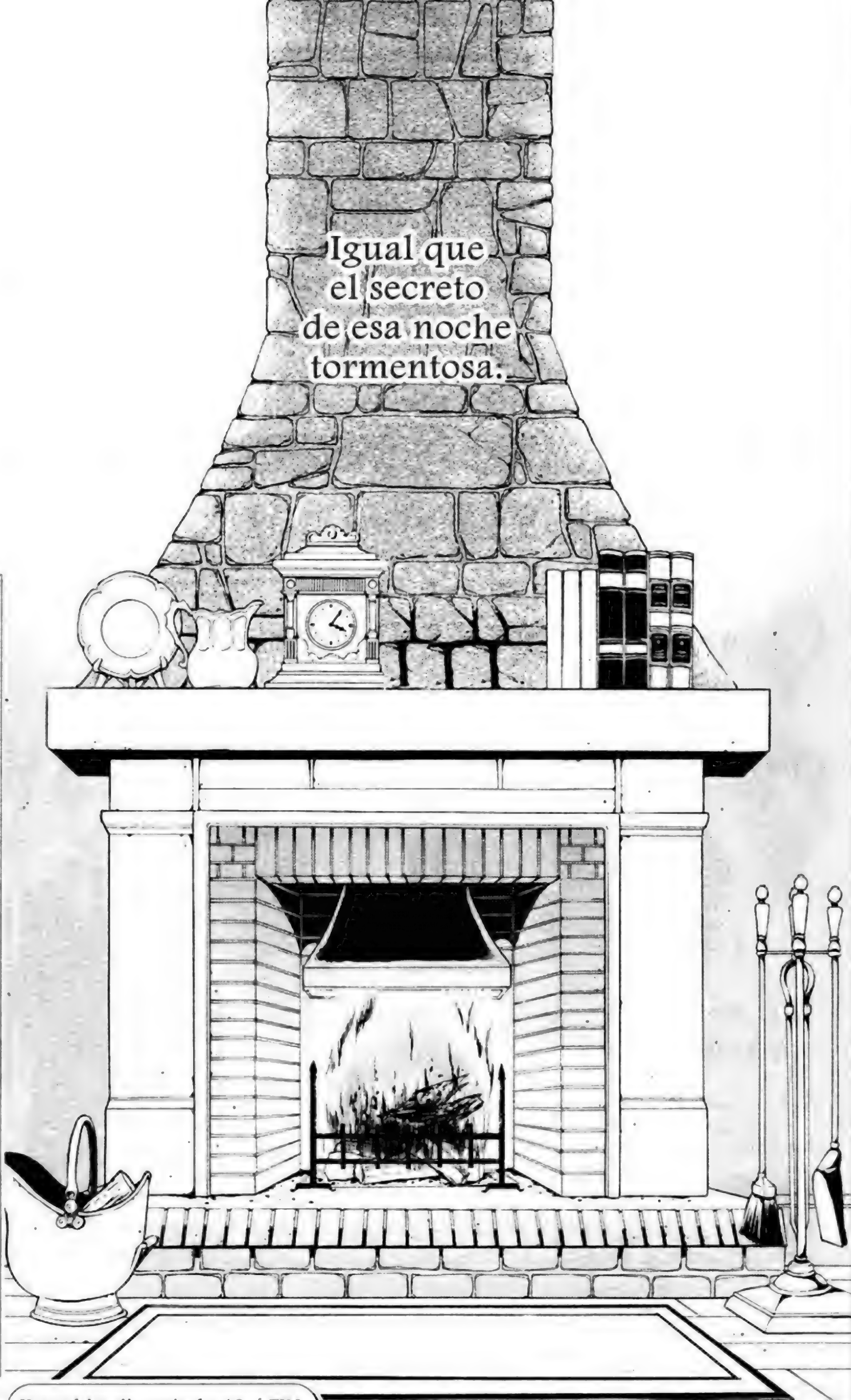
"Algo" que supera nuestra imaginación existe con certeza.  
Como sea, yo voy a esconder esta "verdad" en el lejano fondo  
de la chimenea, hasta el final de mi vida.

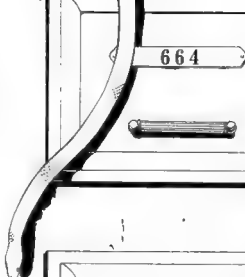




Esto es cómo un determinado autor esconde la verdad,  
continua escribiendo ese determinado trabajo...

Igual que  
el secreto  
de esa noche  
tormentosa.





*No digo  
mentiras  
con mi ojo  
derecho.*



黒執事  
クロシツジ

黒執事  
クロシツジ

Capítulo 50

*Ese Mayordomo, Entierro.*





Espera

Bueno,  
ahora que  
el Sr. Cono-  
cedor de las  
palabras se

Voy a  
comenzar  
con las pre-  
paraciones  
para el  
almuerzo.

Caso resuelto y una sorpresa?



ホーン!

Ah!  
Eso es  
cierto!



Pero  
tú aún  
no me has  
explicado  
el asesinato  
de phelps.

Yo asumí  
que no lo  
mencionaste  
a propósito  
asi que no  
dije nada  
....



!?

Qué  
fue lo  
que di-  
jiste  
!?

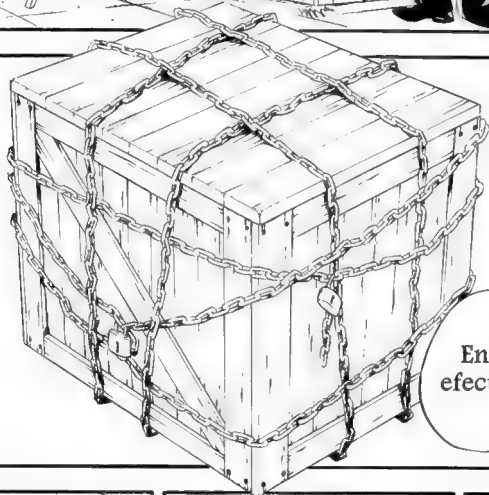


En realidad,  
había otro  
huésped no  
invitado.

QU?!

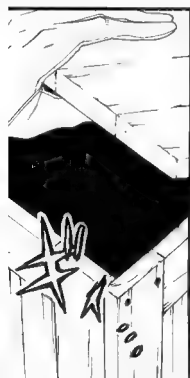
クレ

Ya que  
fue un poco  
repentino,  
yo tuve que  
dejarlo en  
esta lujosa  
suite.



El  
asesino  
está ahí  
!?

En  
efecto



No  
actues tan  
altanero,  
ábrela!

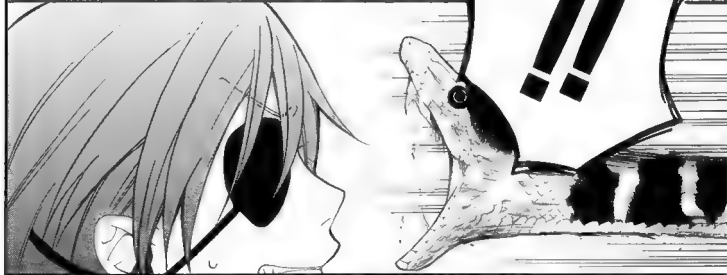
Bueno  
entonces



...  
mués-  
trame  
que hay  
dentro

estas  
seguro  
sobre  
eso?







Como  
puedes ver,  
ellas parecen  
estar extre-  
madamente  
resentidas  
hacia el  
Joven Amo.



Qu  
...  
QUE  
...



T...  
TÚ  
ERES  
...



Es por  
eso que yo  
pregunté  
"estas seguro  
sobre eso?"  
.....

mm

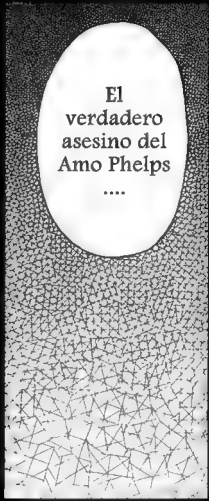


*S  
N  
A  
K  
E*





La 13ra  
persona  
realmente  
existió  
sabes.



El  
verdadero  
asesino del  
Amo Phelps  
....



...DESILIZA

...DESILIZA





Al parecer  
tenemos  
un huésped  
no invitado.



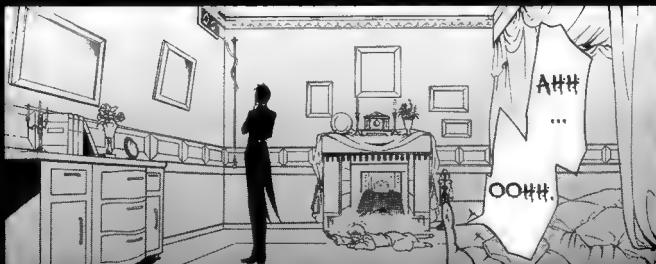
100  
4  
7



AYU...  
DAME

.....

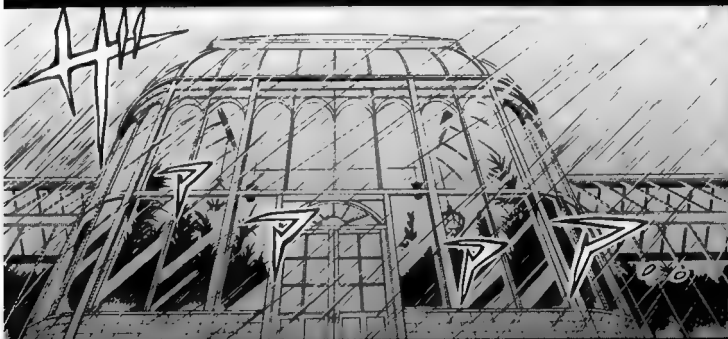
BWA  
AAA  
AAAAH  
HHHHH



AHH

...

OOHH.







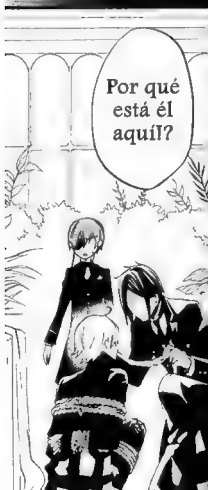


Snake-  
san

Un ser humano no debe ser capaz de soportar más de 30 segundos contra este veneno mio, yo que nací en la isla de Quemada Grande

Por qué no te mueres?

Pre-  
gunta  
Webster



Por qué está él aquí?



Cómo podría ser el mayordomo de la familia Phantomhive...

Si no puedo ni siquiera soportar este nivel de veneno ?





Dice  
Brontë

Hay un  
pequeño  
chico y un  
hombre  
vestido  
de negro  
aquí?

Pequeño...  
ahh, te  
refieres al  
Amo Ciel y  
al Sr. Sebas-  
tian?

Tienes  
algún  
asunto  
en esta  
propie-  
dad?

Como el  
gobernador  
quien está a  
cargo de este  
lugar, te enviaré  
al lugar de Ciel  
con el carruaje  
más rápido que  
tenemos!!

Hissii~

Ciel no  
está aquí  
ahora porque  
él regresó a  
la mansión  
principal.

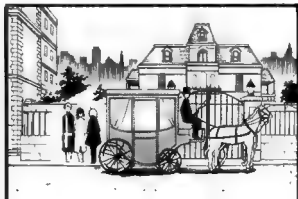
Pero  
no te  
preocu-  
pes!

Oh, así  
que tú eres  
uno de los  
invitados  
de Ciel  
huh?

Por  
favor  
disculpe,  
pero  
podría  
pregun-  
tar su  
nombre  
...

REGALOS!

Dale  
saludos  
a Ciel  
por mí!!







Dice  
Keats

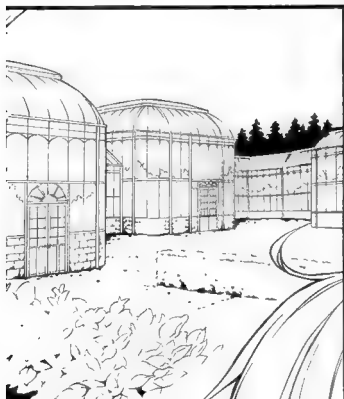
Vamos  
a esperar  
en algún  
lugar hasta  
la noche

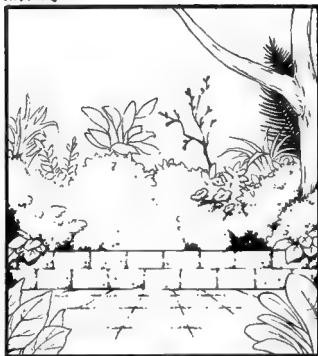


Al  
parecer  
hay algún  
tipo de  
fiesta hoy

Esto es  
favorable

Dice  
Keats












TU  
TOMASTE  
ESO DE  
MIII

YO  
DEFINITI-  
VAMENTE  
NO VOY  
A PER-  
DONARTE  
!!

Dice  
Wilde



El grupo  
de circo en  
el que estabas  
secuestraba  
niños uno por  
uno en los  
lugares que  
visitaban  
en su gira

Nosotros nos  
convertimos  
en sus com-  
pañeros con  
el fin de en-  
contrar eviden-  
cia de esto.







Dice  
Oscar

ES... ESO  
ES UNA  
MENTIRA!  
NO DIGAS  
ESA BASURA  
!!

Ellos  
eran  
secues-  
tradores  
...?!



Como sea,  
yo quería  
salvar a los  
niños que  
estaban  
sufriendo  
debido  
a ellos.


En ese  
sentido, yo  
pude haber  
tomado esa  
paz de ti.

Porque mi  
verdadera  
identidad fue  
descubierta  
antes de que  
pudieramos  
obtener la  
evidencia  
...

Basura?  
eso puede  
ser.

Ellos  
hicieron su  
paradero  
desconocido  
despues  
de eso.





Por supuesto, yo quiero salvarte a ti tambien.

Eh...?



Dice Wilde.

QUÉ ES ESTO I?



Sna...

Sna...



Joven Amo!



...!?









Me  
gustaría  
que ellos  
lograran la  
verdadera  
felicidad

Es por eso  
que ellos  
deberían  
expiar sus  
crímenes

Ellos son  
amables y  
alegres para  
cualquiera y  
todo el  
mundo


Yo sé  
que no hay  
personas  
malvadas  
viviendo en  
el circo



Todos  
ellos, inclu-  
yéndote


Inclu-  
yéndome...





Entonces  
yo sólo ne-  
cesito que  
contengas  
tu lengua,  
y todo irá  
bien.

Si tú te  
atienes a  
una "mentira",  
esta eventual-  
mente se  
convertirá en  
"verdad"



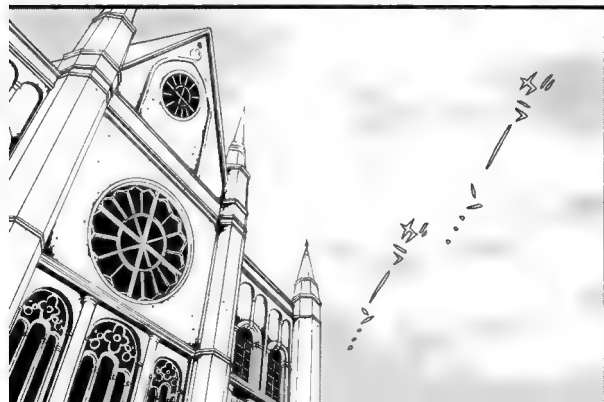
Por otra  
parte,  
qué estas  
planeando  
decirle a  
los sirvien-  
tes?

Es  
verdad

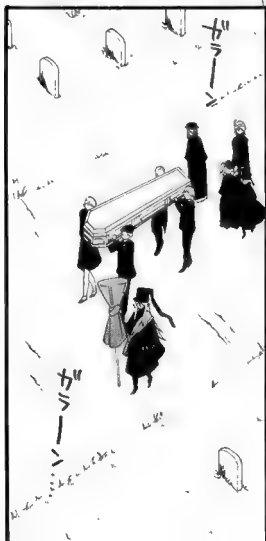
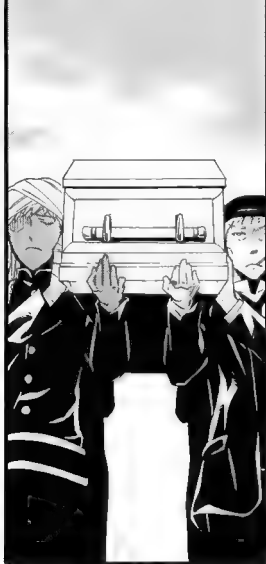
...

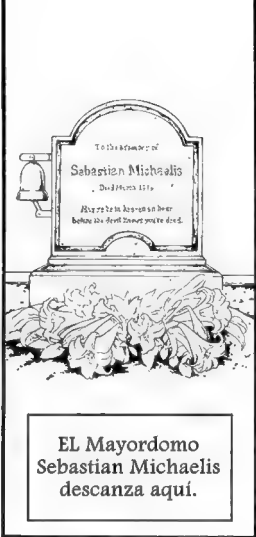


En  
efecto.











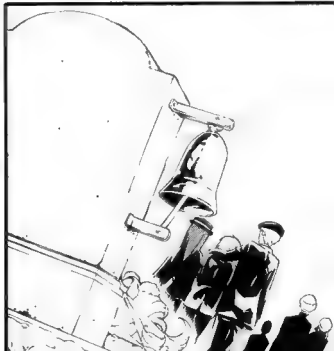
No  
llores Ciel!!!  
nosotros  
estaremos  
contigo por  
siempre!

Por  
siempre  
y para  
siempre!



Bueno,  
vamos a  
volver a la  
mansión

Para que  
ustedes se  
preocupen tan  
profundamente  
nos hace a ambos,  
a él y a mi  
felices.





La  
campana  
de la tumba  
está sonando  
...?



!?

quiere  
decir que  
él aún está  
con vida

Si esa  
campana  
suena  
...

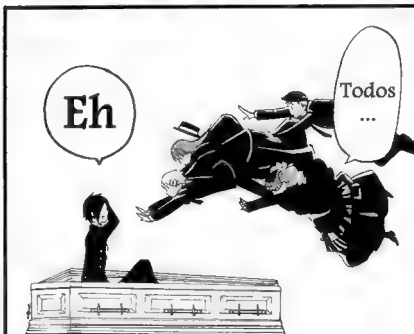
Aún  
cuando  
no hay  
viento  
...

HEE  
HEE...

CAVEN  
HASTA  
ÉLI!

!!?

Oh  
cielos...  
deberían  
realmente  
quedarse  
parados de  
esa manera  
?





UWA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAA  
AH!

BASTARDO!  
PENSABA  
QUE HABÍA  
PERDIDO  
OTRO CA-  
MARADA...

UWA  
AAA  
AAA  
AAA  
AAAA  
AAA  
AHH!

ZEÑOR  
ZEBAS-  
STIAN  
EZTOY  
TAAAN  
FEELIIZ!

YO....  
YO.....



U  
W  
A  
A  
H







///

Que de  
ahora en  
adelante,  
tú eres mi  
mayordomo  
de nuevo.

Lo que  
significa,  
Sebastian  
...

Al  
mayordomo  
de la familia  
Phantomhive  
no se le está  
permitido dar  
su último  
respiro antes  
que el de  
su Amo.



Hasta el día  
en que las  
mentiras se  
conviertan  
en realidad.

Yo estoy  
devotamente  
a su servicio

Si, Mi  
Lord.





Qué fue  
lo que  
dije?



Me  
gustaría  
rectificar  
una cosa  
que usted  
dijo...

Además,  
Lady  
Eliza-  
beth



Mentiras.

Yo no  
digo  
...

En el próximo número, nos adentramos en un nuevo arco!!



INCLUSO  
EN NOCHE  
BUENA ELLOS  
TRABAJAN  
ELEGANTE-  
MENTE TRAS  
BASTIDORES!?

# 黒執事

クロシツ

## 越前

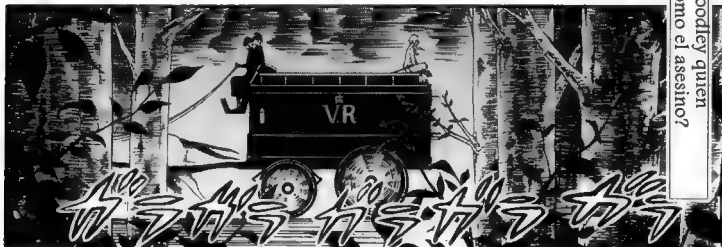
Capítulo 51  
*Euse Mayordomo, Earpa*

コミックス 単行本①～⑩大好評発売中!!

アニメDVD「黒執事Ⅰ」311月24日発売!!



Que fue de Woodley quien  
fue declarado como el asesino?





Yo realmente quería sacar a ese mocoso de su posición...



Ahhh! qué molestia.



Unos meros mayordomos como nosotros no necesitan saberlo.



Me pregunto qué es lo que está pensando la Reina.


Quien sabe.



Es debido a que tú actúas sin pensar en las consecuencias

Pasaré por alto tu sermón Phipps





Todo va  
acorde a los  
deseos de  
su majestad  
...



Habr  un  
aumento de  
los sirvien-  
tes en la  
mans n.



Y eso  
sería todo  
concerniente  
a sus deberes  
por el día de  
hoy, como  
sea....



Hay una  
 ltima cosa  
que necesito  
que ustedes  
sepan.

Por favor entra.

QUÉ?

EEEE  
EEEE  
EEEE  
!!!!

WAAAAA  
AAAAAA  
AAAAAA  
SERPIENTES  
!!!!!!

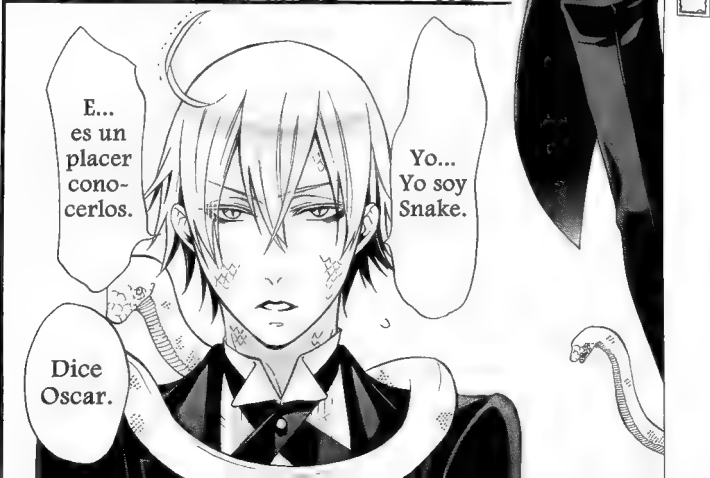
WAH  
!!!!

ÉL?

Ellas  
no los  
morderán  
a menos  
que él  
se los or-  
dene.

Por  
favor  
cál-  
men-  
se.

!!?







Aquella es Emily

Y por allá está Wordsworth.

A su lado está Brönte.



Bien bien

Luego al lado ....



Este es Snake y yo soy Oscar!

NO!

Entonces es Oscar?

Dice Oscar.



De todos modos... él será el mensajero en esta mansión de ahora en adelante.

Por favor trabajen juntos.



SE ESTÁ HACIENDO DE NOCHE

Vamos a hablar sobre aquellos "sirvientes" en otro momento.

Hey  
Sebastian!

No importa  
quien es él,  
si el Joven Amo  
ha tomado una  
decisión, yo me  
limitaré a obe-  
decer

además  
...

ÉL ES  
BUENO!

WOW!

Tú  
de verdad  
estas contra-  
tando un tipo  
sombrio como  
este?



No me  
importa  
quien  
sea.

Sin  
embargo,  
si él muestra  
sus dientes a  
nuestro Amo  
entonces...

No  
podría  
decir lo  
mismo  
de ti?

UH~

Por lo menos él es un rápido aprendiz.

Tomará algo de tiempo el entrenarlo.

Cómo está él?



Bueno, es lo que iba a decir pero...

cuando veo al Joven Amo bailar, me parece que mis habilidades de enseñanza llegan muy lejos

En efecto.

Aunque tú eres bastante bueno para hacer que las personas aprendan, no es así?







Get over!!  
Karnstein hospital  
Makes miracles h

Los difuntos resucitando de la muerte !?

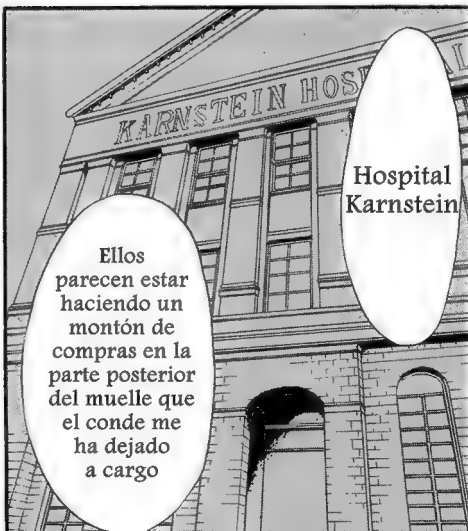
El hospital Karnstein realiza un milagro.



CÓMO HAS ESTADO?

HEY CONDE !!!









Ellos  
no sólo  
disponen  
de ellos  
una vez  
que ya no  
son neces-  
sarios?

No  
es que  
realmente  
me preocu-  
pe por  
eso...



Yo dudo  
mucho que  
un hospital  
pueda ajus-  
tarse a  
tantos.

Ellos  
vienen a  
comprar  
esclavos  
extranjeros  
ilegales a  
menudo pero  
últimamente  
las cantidades  
son bastantes  
inusuales.



En otras  
palabras, está  
diciendo que  
existe una posibi-  
lidad de que la  
resurrección de  
los muertos está  
ocurriendo como  
el resultado de  
experimentación  
ilegal con  
humanos?

Asi  
es.

No es  
malo para  
un hospital  
como ese el  
exhibirse en  
las noticias  
de la sociedad  
regular?





Déjemelo  
a mi



Como sea,  
remueve las  
espinas de la  
rosa con  
anticipación  
y no vas a  
herir tu  
mano.

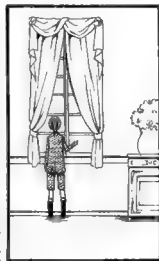
Sebastian,  
investiga  
inmediata-  
mente



Si eso  
es verdad  
entonces es  
una interferen-  
cia en la socie-  
dad regular  
por un poder  
subterráneo



Revivir  
a los  
muertos  
eh...



Qué  
tontería

Hm?

...



Vamos  
a tener  
un viaje  
familiar  
en Abril!

Vamos a  
viajar hasta  
Nueva York  
en un lujoso  
barco de pasa-  
jeros por 3  
semanas  
desde el  
17!!

CIEL

ESCUCHA  
ESCUCHA  
!!



Eso es  
impo-  
sible

Y  
entonces,  
Padre se  
preguntaba  
si te gustaría  
...

Madre  
dijo que  
sería bueno  
si Ciel se toma  
un descanso  
de vez en  
cuando

Es un ticket  
para el viaje  
inaugural del  
Campania!  
Ellos dicen que  
es el viaje más  
lujoso en  
el mundo!

EE  
—  
H2



A  
W  
W  
.....

h~h...



Aprecio  
mucho ese  
pensamiento  
pero no puedo  
tomarme tanto  
tiempo libre.



Entonces  
iré a dónde  
tú quieras.

Puedo  
hacer  
tiempo  
para  
algunos  
días.

ALGÚN LUGAR  
CERCA ME  
ESCUCHASTE!!

EH  
!?

Iré si  
es algún  
lugar  
cercano



FU



GAAAAH~♡

Cualquier  
lugar es lo  
más difícil  
sabes...



GAAA~

Siempre  
y cuando  
estemos  
juntos  
cualquier  
lugar está  
bien!

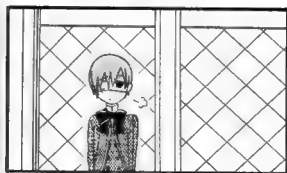
Estoy  
tan feliz



Asi  
que  
...

QUI?







# KARNSTEIN HOSPITAL

El verdadero rostro de la  
Sociedad de la Aurora es

que es una sociedad secreta  
que consiste únicamente  
en doctores, quienes poseen  
la salvación completa de la  
humanidad a través de la  
medicina como su lema...

ha sido confirmado que los  
miembros conducen experi-  
mentos ilegales con humanos  
diariamente dentro  
del hospital.

Es sobre el

ya mencionado  
Hospital Karnstein.  
Parece que los  
doctores de rango  
superior incluyendo  
el director Ryan  
Stoker, han abierto  
una asociación  
llamada la "Sociedad  
de la Aurora".

De acuerdo a una  
enfermera quien habla,  
la sociedad de la aurora  
tiene presentaciones  
de los resultados de  
sus experimentos con  
regularidad y recoge  
donaciones de los nobles.

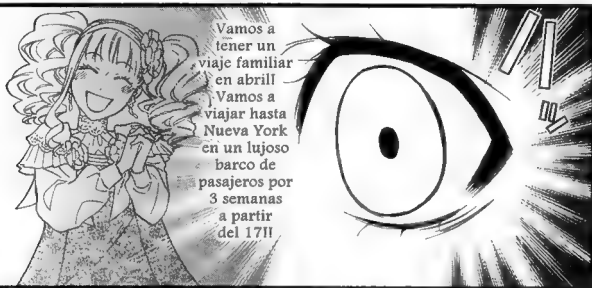
Sí.

Estoy  
seguro que  
hay alguna  
prueba defini-  
tiva que se  
encuentra en  
esta "Sociedad  
de la Aurora"

No  
podía ser  
más dudoso  
que esto  
huh?

No había  
señales de los  
esclavos dentro  
del hospital y  
no había nada  
perteneciente  
a experimentos  
humanos o re-  
surrección de  
los muertos.









Vamos  
a zarpar  
pronto!

Todos los  
pasajeros que  
se embarquen  
por favor  
dense prisa!



Bueno  
entonces  
...

Ya nos  
vamos.



EEE  
EEE  
EEE  
EHH  
IIIIII

Y-Y-Y-  
Y-Y-YO  
SÓLO  
ESTOY  
VIENDO  
A ALGUIEN  
IRSE...

GRA-  
CIAS!

Te invitaré  
algo de té  
en el salón  
después,  
cual es tu  
número de  
habitación?

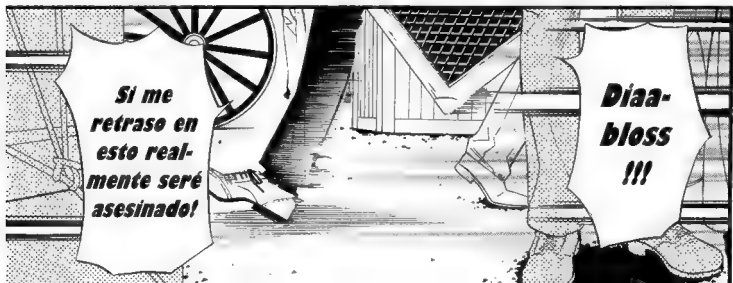
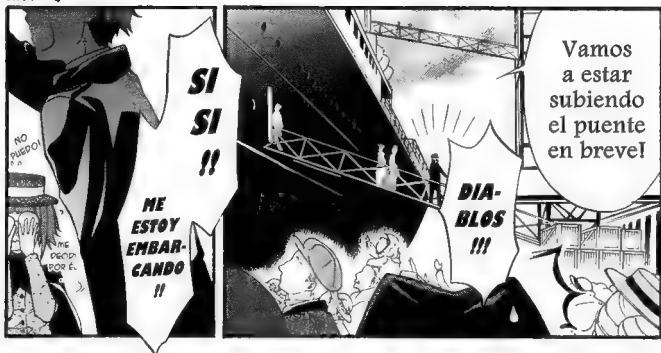


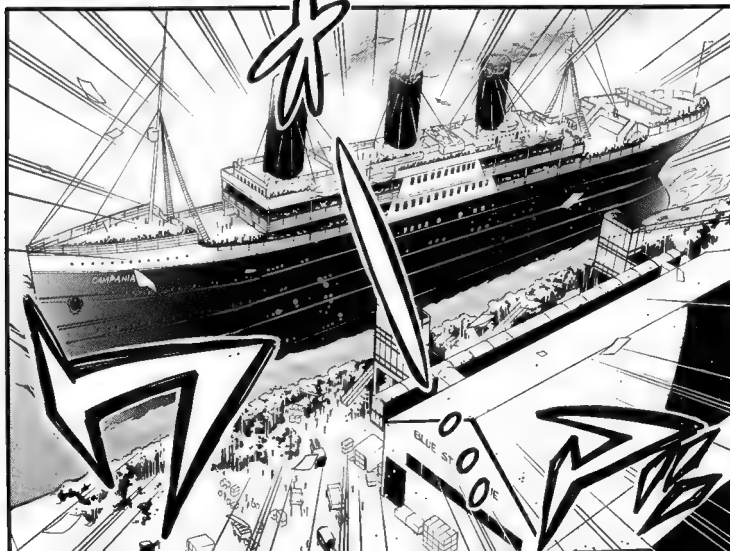
Hey!!  
sabes en  
dónde está la  
entrada para  
la segunda  
clase?

Huh  
?

Probable-  
mente es  
por ahí.









**JOVEN  
AMOO  
OOOO  
!!!!**



**CUJDESE  
EEEE  
EEEE!!**



**Estoy  
seguro a  
bordo, todo  
acorde al  
plan, así  
que...**

**Phew!  
lo hice  
justo a  
tiempo.**



[ Ronald Knox de la Asociación de  
Despacho Shinigami aparece!! ]

**Viento  
en nuestras  
velas! el  
futuro luce  
brillante!**

**Para  
nosotros,  
es eso.**

*Ellos juntos  
son un solo  
mensajero.*

黒執事

クロシツジ

枢  
黒



# ENSEÑAME ☆ SEBASTIAN

Por Yana  
Toboso



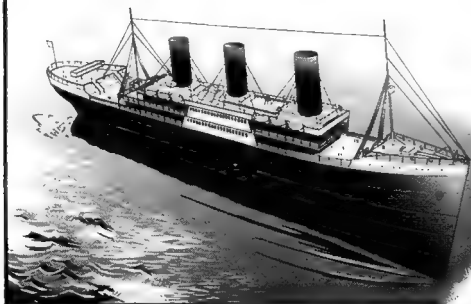
SON NECESARIOS UNA ENORME CANTIDAD DE SIRVIENTES CAPACES TALES COMO UN ADMINISTRADOR DE LA MANSIÓN, UN MAYORDOMO, UN JARDINERO, UN CHEF Y UNA SIRVIENTA.

A FIN DE MANTENER PERFECTAMENTE ESTA GRAN MANSIÓN...





El escenario es un  
lujoso buque de pasajeros



Yo  
pensé  
que te  
sorprendería.



HA  
HA  
HA

?

Yo  
...

*Estoy  
tan feliz  
!!*



Aún  
cuando  
tú dijiste  
que no  
podrías  
venir!!



SFX: Tiembla tiembla

La cubierta de los pasajeros  
de 1era clase del Campania

*Elizabeth  
!!*

Por favor  
no demues-  
tres tal com-  
portamiento  
indecente en  
público!!



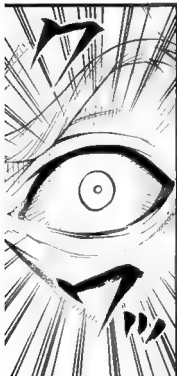


SFX: Mirada



Sfx: mirada

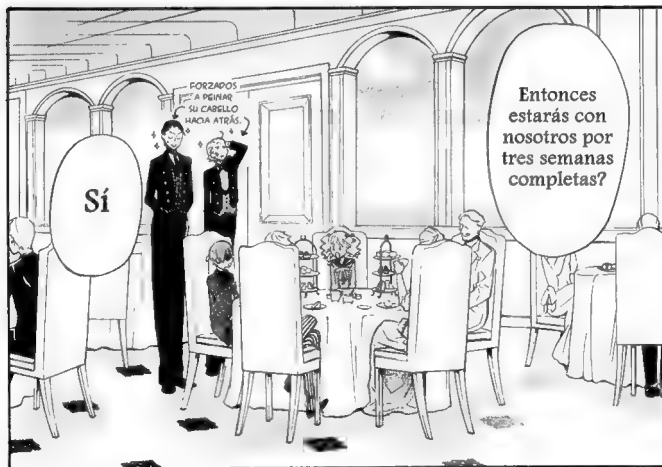
Sfx: mirada



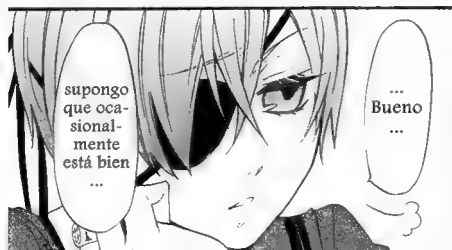
PADRE  
ESO NO  
ES JUSTO!

YO  
TAMBIEN  
QUIERO  
ABRAZAR-  
LO~

VA  
DETÉN-  
GANSE  
USTEDES  
DOS!









Y así,  
3 días  
después

Ciel,  
mira  
mira!



Salón de los pasajeros  
de 1era clase del Campania

Ese  
pastel  
es muy  
lindo!

Ah  
:

ESPERA  
AQUÍ, SI!

Iré a  
buscar un  
poco para ti  
también!



Bueno entonces, aceptarías la invitación de la marquesa para darle una introducción a la esgrima?

No vas a dejarme ver para nada el rostro de la diosa de la libertad?

AQUÍ TIENES.


...ABATIDO

Se siente estúpido haber abandonado el trabajo para venir aquí...

E INCLUSO CON UN ROSTRO SERIO!!

Los nobles realmente no hacen nada más que reunirse todos los días y hablar sobre cosas irrelevantes como qué es lo que hizo esta familia o eso...

URGH!!



Pero más importante, Joven Amo.



Es esta noche.



Sí





El asistente  
toma uno y va  
al lugar de la  
reunión.

Al parecer  
la señal para la  
abertura de la  
reunión de la  
"Sociedad de la  
Aurora" es un  
camarero, cami-  
nando alrededor  
del salón llevando  
copas vacías.



Cuando  
se convirtió  
este lugar  
en un espec-  
táculo de  
fenómenos.

Luce igual  
que una  
serpiente,  
no es así.



No  
pierdas  
de vista  
la señal.

Mira,  
viste esa  
piel...

Como  
desees.



Tú  
no estas  
acostum-  
brado a las  
multitu-  
des?

GLOP



Madam,  
yo creo  
que él te  
escuchó!

RISTA

RISTA

Huh?

Y eso  
qué?

Dice  
Dan

Yo luzco  
diferente de  
todos los demás,  
y ya que estoy  
contigo, las  
personas se  
reirán de ti  
también.

Además,  
yo soy libre  
de estar  
con quien  
yo quiera.

NADIE  
TIENE EL  
DERECHO DE  
DECIR NADA  
RESPECTO  
A ESO.

Qué es  
lo que  
necesitas  
para estar  
avergon-  
zado?

Tú eres  
otra persona  
así que por  
supuesto  
luces dife-  
rente.

En este  
momento tú  
eres el mensa-  
jero de una  
distinguida  
familia noble

Eso es  
correcto.





\*Ale: cerveza inglesa

Sfx: ruido



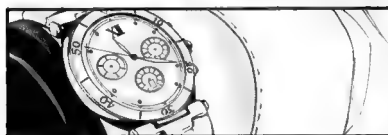
Tú  
piensas  
lo mismo  
verdad,  
joven-  
zuelo?





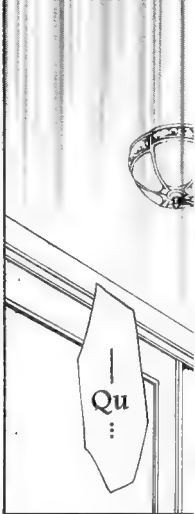


sfx: charla



\*Hoy en día, aproximadamente unos 9500~12000 dólares





sfx: cruje





Lo cual probablemente significa que si alguien no puede cancelarlo, ellos no están calificados para entrar.



Eso es un precio bastante extravagante para el agua.



Ese es...

Dime tales cosas pronto II

De acuerdo a mi información, la Sociedad de la Aurora tiene un determinado saludo. Aquellos quienes no lo conozcan serán obligados a retirarse.

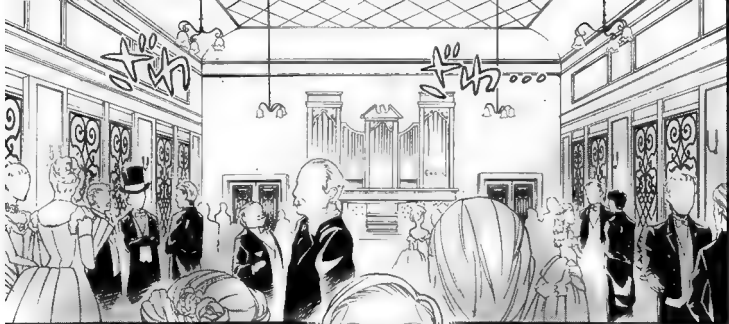
entonces? cual es el saludo?



AGARRA

Bien, vamos.

Por favor espera.



sfx: ruidoso



Ustedes  
son prime-  
rizes?



Nosotros  
somos  
...



No será  
extinguida  
por nadie



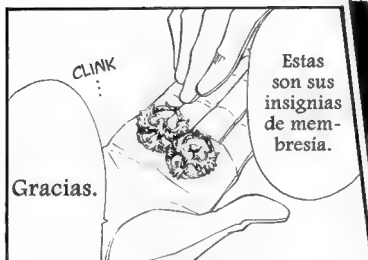
La llama  
completa  
en nuestros  
pechos...

La  
...





sfx: ta-da



Bienvenidos a la Sociedad de la Aurora!!

EL  
FÉNIX  
!!!

ESO  
FUE LO  
MEJOR

sfx: impresiona

U...  
Under-  
taker!?

PENSAR QUE  
TÚ HARÍAS  
ALGO COMO  
ESO!!

EEE  
EEE  
HEE  
HEE  
HEE!



Mi trabajo.

El hospital es un cliente regular mio.



Más importante, qué estás haciendo tú aquí?



Diciendo "El FénixII" con ese rostro serio ahah aha!

BASTARDO!!

Bien, bien Joven Amo.

HEE

HEE



GU FU FU...

Veamos {

Espera un segundo, si tú quieres información entonces yo quiero mi compensación.



EL FÉNIX !!!

Que hay de ti haciendo esa pose una vez más?

Quien diablos lo haría...



Sabes algo sobre la resurrección de los muertos?

Nosotros estamos investigando la experimentación ilegal humana que se está llevando aquí.



Es  
ese el  
Visconde  
de Druitt  
!?

Lo siento,  
me dispuse  
a posar en  
mi propio  
estilo.

Ahora que  
lo pienso,  
él tiene  
una licencia  
de doctor  
no es así.

Qué es  
lo que está  
haciendo  
él aquí?

LO  
OLVIDÉ

SFX: gelu



Él está  
viniendo  
hacia  
acá!



El pensar  
que ella  
filtra nuestros  
secretos tan  
fácilmente~

La  
discreción  
de Madam  
Samuel es un  
poco proble-  
mática.

Nosotros  
vimos el  
artículo en  
el periódico.

Si

Oh cielos,  
ustedes son  
primerizos?



NO  
!!

*Estoy  
seguro  
que este  
es nuestro  
primer  
encuentro  
!!*

Nos  
hemos  
encon-  
trado  
antes en  
algún  
lugar?

Oh?

M-Mi  
padre dijo  
que si venía  
aquí ellos  
podrían  
sanarlo.

HHHHHHH  
Su  
rostro  
está  
muy  
cerca!

Ah...  
pero qué  
lamentable  
vendaje  
tienes.

PIEL DE  
GALLINA

Sin duda,  
yo segura-  
mente no  
podría ol-  
vidar a un  
hermoso  
niño como  
tú.

Ya estoy  
esperando  
el mirarte  
hacia ambos  
de tus ojos.

Eso es  
cierto, estoy  
seguro que  
Ryan lo sanará  
para ti

PADRE  
...?





HEY,  
USTEDES  
DOS!!

ESTÁ  
COMEN-  
ZANDO.

sfx: charla



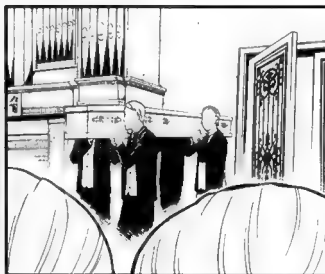
A  
dónde  
se fue  
Under-  
taker?

Me  
pregunto  
a qué se  
refería?



NO ESPERA.  
ES BASTANTE  
DECADENTE DE  
LA FORMA EN  
QUE ES AHORA,  
INCLUSO BASTANTE  
AGRADABLE....

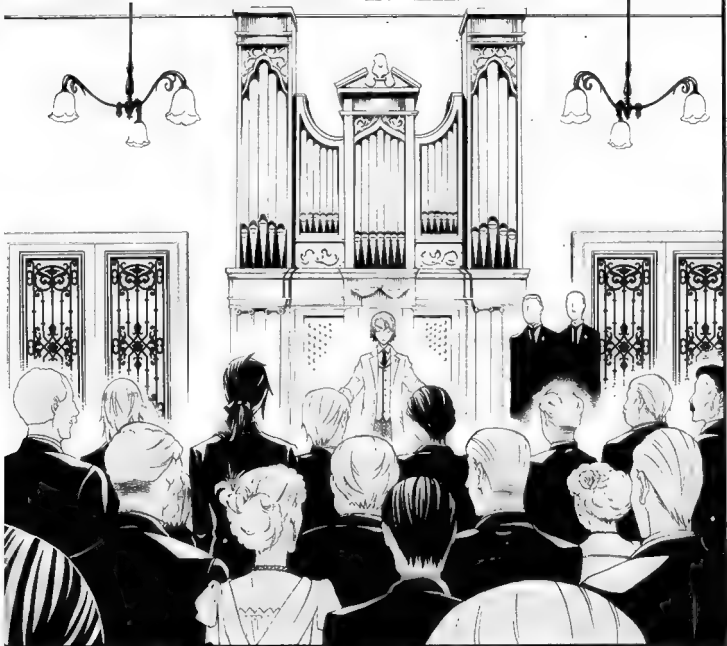
Mhm  
?



Ese  
es él  
...?



Él es el  
fundador,  
Ryan  
Stoker.



**EL  
FÉNIX  
!!!**

*Nosotros  
somos  
...*



*La llama  
completa  
en nuestros  
pechos...*

*No será  
extinguida  
por nadie*

**Salud  
Completa  
!!**

Qué es la  
completa  
salvación  
dicen  
ustedes?  
eso es...

Gracias por  
venir hoy a la  
presentación de  
la investigación  
de la "completa  
salvación de la  
humanidad a  
través de la  
medicina" de  
la Sociedad de  
la Aurora.

Damas  
y Caba-  
lleros!



**La  
salubridad  
es realmente  
espléndida  
!!**

**Y  
final-  
mente,  
un humor  
saluda-  
ble!**

**Un  
espíritu  
saludable  
ubicado  
dentro de  
un cuerpo  
saludable!**

**Dientes  
saluda-  
bles!**

**Un  
cuerpo  
saluda-  
ble!**







**La  
muerte!**

Como sea,  
existe el peor  
tipo de problema  
de salud que no  
podemos superar  
no importa cuan  
duro nosotros lo  
intentemos.



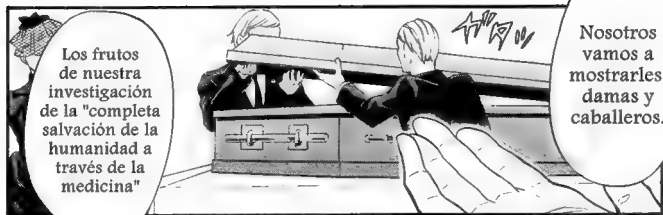
Cual es  
ese, dicen  
ustedes?



*La  
medicina  
de la  
Sociedad  
de la  
Aurora!*

**Y el gran  
poder que  
nos salvará  
de este  
desastre  
es...**





Los frutos  
de nuestra  
investigación  
de la "completa  
salvación de la  
humanidad a  
través de la  
medicina"

Nosotros  
vamos a  
mostrarles,  
damas y  
caballeros.



Esto es  
verdaderamente  
lamentable.

Un  
accidente  
que no  
debería  
haber  
sucedido.

Margaret  
Connor, 17  
años. La joven  
dama perdió  
su vida a una  
temprana edad  
debido a un  
desafortunado  
accidente.

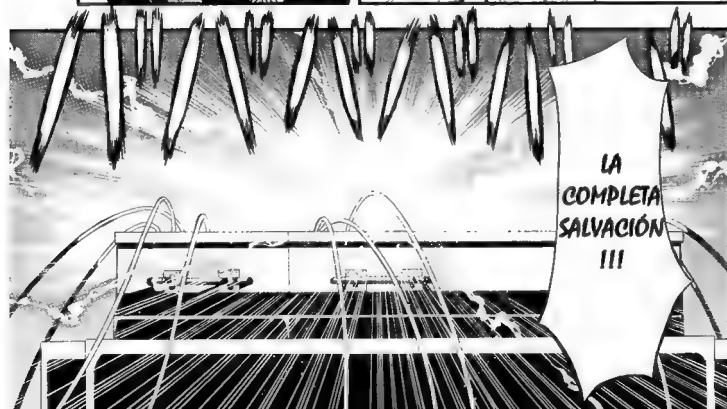


Yo quiero  
salvarlos  
completa-  
mente!



Su  
muerte  
no sólo  
la puso  
a ella,

sino  
también a  
los corazones  
de su familia  
en una mala  
salud.





A  
dónde  
vas?

Ya es  
hora.

QUÉ  
EXTRAÑO  
RELOJ!

AH!!



OH!

Si nos  
encon-  
tramos  
con vida,  
así será.

AAAA,  
QUE  
QUIERES  
DECIR  
CON ESO!

Esta  
bien!



Hay  
algunas  
cosas que  
debo  
hacer.

Qué?,  
ya te vas?

Bueno,  
entonces  
no te reu-  
nirías con-  
migo aquí  
otra vez  
mañana?







sfx: mueve





*Gracias,  
Doctor  
III*

*Maggy!!  
Oh  
Maggy!!*



sfx: clap

*Esta es la  
completa  
salvación!*

*Real-  
mente él  
revivió un  
cadáver  
!?*

*¿Qué  
diablos  
está suce-  
diendo  
!?*



*Mientras  
tú estes  
con vida,  
madre  
estará...*



*Ma-  
Maggy  
?!  
que  
diab...  
ow!!*

*KYAA  
AAAAA  
AAAAA  
AAAAA  
AAAAA  
AAAAA  
1?*









Es un  
ser que  
yo no  
entiendo.

El proximo mes Kuroshitsuji  
aparecerá en la portadati



Kuroshitsuji Capítulo 52 / FIN

# BLACK BUTLER 11

---

Yana Toboso

**Translation: Tomo Kimura • Lettering: Alexis Eckerman**

---

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

KUROSHITSUJI Vol. 11 ©2011 Yana Toboso/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2011 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Translation ©2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at [permissions@hbgusa.com](mailto:permissions@hbgusa.com). Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press  
Hachette Book Group  
237 Park Avenue, New York, NY 10017

[www.HachetteBookGroup.com](http://www.HachetteBookGroup.com)  
[www.YenPress.com](http://www.YenPress.com)

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-23709-3

App ISBN: 978-0-316-23816-8